

Reem Finance PJSC Credit Card Terms and Conditions

شروط وأحكام بطاقات الائتمان من شركة ريم للتمويل ش.م.خ



In consideration of Reem Finance PJSC (hereinafter called "RF") agreeing to issue and make available to the Cardholder (as hereinafter defined) a Credit Card at the Cardholder's request, the Cardholder hereby agrees to the following terms and conditions in addition to any terms and conditions, if any, set forth in the completed Credit Card application form and/or approval letter and any other relevant document (hereinafter referred to collectively as the Terms and Conditions). The Cardholder hereby agrees and acknowledges that these Terms and Conditions are in addition to RF General Terms and Conditions of Accounts and Financial Services and shall be read in conjunction with it whenever applicable.

RF reserves the right to amend these Terms and Conditions at any time. Cardholders will be provided with a minimum notice period of 60 days prior to the effective date of any amendments.

Continued use of the credit card following the notice period will constitute acceptance of the amended Terms and Conditions. If a cardholder does not agree with the changes, they may choose to close their account without incurring any penalties, provided they do so within the notice period.

These Terms and Conditions set forth herein apply to each Credit Card issued by RF to the Cardholder and/or the Supplementary Cardholder and shall govern each transaction conducted by the Credit Card and the relationship between RF and the Cardholder and/ or Supplementary Cardholder.

Words importing only the singular shall include the plural number and vice versa. Where there is more than one applicant signing the Credit Card application, reference to single Cardholder shall be reference to both Cardholders.

The words importing male shall include female and vice versa, words importing person shall include a sole proprietor, partnership, firm, company, corporation or any other entity. The heading of the clauses herein shall not be taken into consideration in the interpretation of these Terms and Conditions.

Reference to these Terms and Conditions shall be understood to be reference to the terms and conditions contained in the Credit Card completed application form and any terms and conditions stated in the application form, letter of approval and/or any other document.

These Terms and Conditions constitute an integral part of the Credit Card application form, and any document related to the Credit Card signed or acknowledged by the Cardholder and/or the Supplementary Cardholder.

The Cardholder signature on the Card and the Credit Card application form and conducting of any transaction through the Credit Card shall constitute acceptance to these Terms and Conditions as amended from time to time (based on prior notice being given to customers 60 days in advance of any change where applicable) and updated on the website.

These Terms and Conditions are supplemental to any general terms applicable to all financial products offered by Reem Finance, as well as the Key Facts Statement. In the event of any inconsistency between these Terms and any general terms or the Key Facts Statement, the provisions of these Terms and Conditions shall prevail specifically concerning the use of this credit card. All cardholders are encouraged to review all relevant documents to ensure a complete understanding of their rights and obligations.

The purpose of issuing this credit card is exclusively for [personal use/business use] by the authorized cardholder. The card is non-transferable and may only be used by the individual whose name appears on the card. It is intended to facilitate [specific types of transactions, e.g., everyday purchases, business expenses, etc.], and must be used in accordance with all applicable terms and conditions. Unauthorized use or transfer of the card is prohibited and may result in immediate cancellation of the card and potential legal action.

نظراً لموافقة شركة ريم للتمويل ش.م.خ المشار إليها فيما يلي باسم "ريم للتمويل" على إصدار بطاقة ائتمان وإتاحتها لحامل البطاقة (كما هو محدد فيما يلي) بناءً على طلب حامل البطاقة، يوافق حامل البطاقة بموجب هذه الشروط والأحكام بالإضافة إلى أي شروط وأحكام، إن وجدت، مبنية في نموذج طلب بطاقة الائتمان المكتمل و/أو خطاب الموافقة وأي مستند آخر ذي صلة (يشار إليها مجتمعة فيما يلي بـ "الشروط والأحكام"). يوافق حامل البطاقة ويقر بموجب هذا بأن هذه الشروط والأحكام تضاف إلى الشروط والأحكام العامة للحسابات والخدمات المالية في ريم للتمويل ويجب قراءتها جنباً إلى جنب معها حيثما ينطبق ذلك.

تحتفظ ريم للتمويل بالحق في تعديل هذه الشروط والأحكام في أي وقت. سيتم تزويد حاملي البطاقات بفترة إشعار لا تقل عن 60 يوماً قبل تاريخ سريان أي تعديلات.

سيشكل استمرار استخدام بطاقة الائتمان بعد مدة الإشعار قبولاً للشروط والأحكام المعدلة. إذا لم يوافق حامل البطاقة على التغييرات، فيمكنه اختيار إغلاق حسابه دون تكبد أي غرامات، شريطة أن يفعل ذلك خلال مدة الإشعار.

تتطبق هذه الشروط والأحكام على كل بطاقة ائتمان صادرة عن شركة ريم للتمويل لحامل البطاقة و/أو حامل البطاقة الإضافية وتحكم كل معاملة تتم بواسطة بطاقة الائتمان والعلاقة بين ريم للتمويل وحامل البطاقة و/أو حامل البطاقة الإضافية.

تشمل الكلمات التي ترد بصيغة المفرد أيضاً صيغة الجمع، والعكس صحيح. وفي حال وجود أكثر من مقدم طلب قام بالتوقيع على طلب بطاقة الائتمان، يُعتبر أي إشارة إلى "حامل البطاقة" بمثابة إشارة إلى كلا حاملي البطاقة.

تشمل الكلمات التي ترد بصيغة المذكر أيضاً صيغة المؤنث، والعكس صحيح، وتشمل الكلمات التي تشير إلى شخص ما كلاً من المالك الفردي أو الشراكة أو المؤسسة أو الشركة أو أي كيان آخر. ولا تُؤخذ عناوين البنود الواردة في هذه الشروط والأحكام في الاعتبار عند تفسيرها.

تُفهم الإشارة إلى هذه الشروط والأحكام على أنها إشارة إلى الشروط والأحكام الواردة في نموذج طلب بطاقة الائتمان المكتمل وأي شروط وأحكام منصوص عليها في نموذج الطلب و/أو خطاب الموافقة و/أو أي مستند آخر.

تشكل هذه الشروط والأحكام جزءاً لا يتجزأ من نموذج طلب بطاقة الائتمان وأي مستند ذي صلة ببطاقة الائتمان موقع أو معترف به من قبل حامل البطاقة و/أو حامل البطاقة الإضافية.

يشكل توقيع حامل البطاقة على البطاقة ونموذج طلب بطاقة الائتمان وإجراء أي معاملة من خلال بطاقة الائتمان قبولاً لهذه الشروط والأحكام بصيغتها المعدلة من وقت لآخر (استناداً إلى إشعار مسبق يُقدم للعملاء قبل 60 يوماً من أي تغيير، متى ما كان ذلك قابلاً للتطبيق)، ويتم تحديثها على الموقع الإلكتروني.

تُعتبر هذه الشروط والأحكام مكملة لأي شروط عامة تنطبق على جميع المنتجات المالية التي تقدمها شركة ريم للتمويل، بالإضافة إلى بيان الحقائق الرئيسية. في حالة وجود أي تناقض بين هذه الشروط وأي شروط عامة أو بيان الحقائق الأساسية، تسود أحكام هذه الشروط والأحكام بشكل خاص فيما يتعلق باستخدام بطاقة الائتمان هذه. يُنصح جميع حاملي البطاقات على مراجعة جميع الوثائق ذات الصلة لضمان فهم كامل لحقوقهم والتزاماتهم.

الغرض من إصدار هذه البطاقة الائتمانية هو حصرياً لـ [الاستخدام الشخصي / الاستخدام التجاري] من قبل حامل البطاقة المعتمد. البطاقة غير قابلة للتحويل ولا يجوز استخدامها إلا من قبل الشخص الذي يظهر اسمه على البطاقة. الغرض منها هو تسهيل [أنواع معينة من المعاملات، على سبيل المثال، المشتريات اليومية، ونفقات الأعمال، وما إلى ذلك]، ويجب استخدامه وفقاً لجميع الشروط والأحكام المعمول بها. يحظر الاستخدام غير المصرح به للبطاقة أو نقلها وقد يؤدي إلى إلغاء البطاقة على الفور واتخاذ إجراءات قانونية محتملة.

1. Definitions

In these Terms and Conditions where the context so admits the following expressions shall have the meanings herein designated unless the context otherwise require: -

ATM means automated teller machines which allow the Cardholder to make Card Transactions.

RF means Reem Finance PJSC and its successors and legal assigns.

1. التعاريف

في هذه الشروط والأحكام، حيثما يسمح السياق بذلك، تحمل التعابير التالية المعاني المحددة هنا ما لم يتطلب السياق خلاف ذلك: -

جهاز الصراف الآلي تعني أجهزة الصراف الآلي الذي تسمح لحامل البطاقة بإجراء معاملات البطاقة.

ريم للتمويل: يعني شركة ريم للتمويل ش.م.خ وخلفائها والمتنازل لهم قانونياً.

توقيع العميل: _____ Customer Signature:

Reem Finance PJSC Credit Card Terms and Conditions



شروط وأحكام بطاقات الائتمان من شركة ريم للتمويل ش.م.خ

Business Day typically refers to any day that financial institutions are open for normal operations, excluding weekends and public holidays. This definition is important for various transactions and processes, such as processing payments, customer service and billing cycle.

Credit Card Account: Account opened by RF for the purpose of entering all credits and debits received or incurred by the Primary Cardholder and the Supplementary Cardholder, if any, under these terms and conditions and includes, without limitation, all debts incurred resulting from any Cash Advances and/or Charges and/or liabilities arising out of or in connection with any Credit Card Transaction or otherwise.

Card or Credit Card means any physical or virtual Credit Card issued by RF to the Cardholder which allows him to make Card Transactions (as hereinafter defined) which includes Primary, Supplementary and Replacement Cards irrespective of the Card, brand, name or scheme.

Card Transaction(s) means any transaction initiated by the Cardholder using the Card, Card number, or related credentials (including PIN), to obtain cash (Cash Advance) or to purchase goods, services, reservations, or benefits, whether conducted in person, online, by phone, mail, or through any other accepted channel, regardless of whether a physical or electronic authorization (e.g., sales slip or voucher) is signed or provided.

Cardholder means any natural or legal person (such as a company or any other legal entity) to whom a Credit Card is issued and includes the Primary Cardholder and any Supplementary Cardholder.

Cash Advance means any amount obtained using the Card, the Card number or the PIN or in any manner authorized by the Cardholder from RF or financial institutions or ATM displaying the Diners Club/Pulse scheme logo. Cash Advance transactions include ATM, Returned Payment and Cash Equivalent (money orders, foreign currency, traveler's checks from a non-financial institution, person-to-person money transfers, betting, lottery tickets, casino gaming chips, off-track betting wagers at racetracks, gambling, bail bonds, Quasi Cash as defined by Diners Club International, VISA and MasterCard).

Cash Advance Fee means the fee Charged to the Card account on each Cash Advance transaction as specified in the Credit Card service and price guide/schedule of fees & Charges or as determined by RF subject to RF's sole discretion and subject to changes from time to time (based on prior notice being given to customers 60 days in advance of any change where applicable) and updated on the website.

Fees means all and any purchases charged and all amounts payable by the Cardholder arising from the issue or use of the Card and/or all and any purchase Charged by use of the Card number or the PIN and includes, without limitation, all Card Transactions, fees, Charges, Finance Charges, including, but not limited to, an amount charged in respect of any applicable Value Added Tax or any other similar sales tax (VAT), expenses, damages, legal costs and disbursements.

Credit Limit means the maximum debit balance permitted by RF for the Card account for the Primary Card and Supplementary Card and notified to the Primary Cardholder from time to time.

Current Balance means the total outstanding balance on the Card Account payable to RF according to RF's records on the date the Statement of Account is issued including all charges.

Direct Debit means the standing instruction provided by the Cardholder to RF to debit the Cardholder's savings/current account in any bank for a specified percentage of the Total Payment Due each month.

E-Statements/Email Statements means the Statement of Account sent by RF to the Primary Cardholder's email address provided by the Primary Cardholder

يوم العمل: يشير عادةً إلى أي يوم تكون فيه المؤسسات المالية مفتوحة للعمليات العادية، باستثناء عطلات نهاية الأسبوع والعطلات الرسمية. هذا التعريف مهم لمختلف المعاملات والعمليات، مثل: معالجة المدفوعات وخدمة العملاء ودورة الفوترة.

حساب بطاقة الائتمان: الحساب الذي تفتحه شركة ريم للتمويل لغرض تسجيل جميع الإيداعات أو الخصومات المستلمة أو المستحقة على حامل البطاقة الأساسية وحامل البطاقة الإضافية، إن وجد، بموجب هذه الشروط والأحكام ويشمل، دون حصر، جميع الديون المتكبدة الناتجة عن أي سلف نقدية و/أو رسوم و/أو التزامات ناشئة عن أو تتعلق بأي معاملة بطاقة ائتمان أو غير ذلك.

البطاقة أو بطاقة الائتمان: تعني بطاقة ائتمان فعلية أو افتراضية صادرة عن ريم للتمويل لحامل البطاقة التي تسمح له بإجراء معاملات البطاقة (كما هو محدد فيما يلي) التي تتضمن البطاقات الرئيسية والإضافية والبدلية بغض النظر عن البطاقة أو العلامة التجارية أو الاسم أو البرنامج.

معاملة / معاملات البطاقة: تعني أي معاملة تتم من قبل حامل البطاقة باستخدام البطاقة، رقم البطاقة، أو بيانات الاعتماد ذات الصلة (بما في ذلك الرقم السري)، للحصول على نقد (سلفة نقدية) أو لشراء السلع، الخدمات، الحجزات، أو المزايا، سواء تم تنفيذها شخصياً، عبر الإنترنت، عبر الهاتف، البريد، أو من خلال أي قناة مقبولة أخرى، بغض النظر عما إذا كان قد تم توقيع أو تقديم تفويض مادي أو إلكتروني (مثل إيصال البيع أو القسيمة).

حامل البطاقة: يعني أي شخص طبيعي أو اعتباري (مثل شركة أو أي كيان قانوني آخر) تُصدر لصالحه بطاقة ائتمان، ويشمل ذلك حامل البطاقة الأساسية وأي حامل بطاقة إضافية.

السلفة النقدية: يعني أي مبلغ يتم الحصول عليه باستخدام البطاقة، أو رقم البطاقة، أو رقم التعريف الشخصي، أو بأي طريقة مصرح بها من قبل حامل البطاقة من ريم للتمويل أو المؤسسات المالية أو أجهزة الصراف الآلي التي تحمل شعار برنامج داينرز كلوب / بالز (Diners Club / Pulse). تشمل معاملات السحب النقدي العمليات المنفذة عبر أجهزة الصراف الآلي، والمدفوعات المرتجعة، والمعادلات النقدية، مثل الحوالات المالية، أو العملات الأجنبية، أو شيكات المسافرين الصادرة من جهات غير مالية، أو التحويلات المالية بين الأفراد، أو المراهات، أو تذاكر البانصيب، أو رقائق الكازينو المستخدمة في المقامرة، أو الرهانات خارج مضمار السباق، أو أنشطة المقامرة، أو سندات الكفالة، أو ما يُعرف بالنقد شبه المباشر (Quasi Cash) وفقاً لتعريف داينرز كلوب إنترناشيونال (Diners Club International) وفيزا و ماستركارد.

رسوم السلفة النقدية: ويقصد بها الرسوم التي تُفرض على حساب البطاقة مقابل كل معاملة سلفة نقدية، كما هو مبين في دليل خدمات وأسعار بطاقات الائتمان وجدول الرسوم والتكاليف، أو كما تحددها شركة ريم للتمويل وفقاً لتقديرها المنفرد، مع مراعاة إمكانية تعديلها من حين لآخر (استناداً إلى إشعار مسبق يُعتمد للعملاء قبل 60 يوماً من أي تغيير، متى ما كان ذلك قابلاً للتطبيق)، ويتم تحديثها على الموقع الإلكتروني.

الرسوم: ويقصد بها جميع المشتريات والمبالغ المستحقة على حامل البطاقة الناتجة عن إصدار أو استخدام البطاقة و/أو جميع المشتريات التي يتم خصمها باستخدام رقم البطاقة أو رقم التعريف الشخصي، وتشمل - دون حصر - جميع معاملات البطاقة، والرسوم، والتكاليف، والرسوم المالية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي مبلغ يُفرض فيما يتعلق بضريبة القيمة المضافة أو أي ضريبة مبيعات مشابهة، بالإضافة إلى المصاريف، أو الأضرار، أو التكاليف القانونية، أو النفقات الأخرى.

حد الائتمان: يعني الحد الأقصى لرصيد السحب المسموح به من قبل ريم للتمويل لحساب البطاقة لكل من البطاقة الأساسية والبطاقة الإضافية، ويتم إخطار حامل البطاقة الأساسية به من وقت لآخر.

الرصيد الحالي: إجمالي الرصيد المستحق على حساب البطاقة والواجب سداده لشركة ريم للتمويل وفقاً لسجلاتها في تاريخ إصدار كشف الحساب، بما في ذلك جميع الرسوم والمبالغ الأخرى المستحقة.

الخصم المباشر: ويقصد بها التعليمات الدائمة المقدمة من حامل البطاقة إلى شركة ريم للتمويل لخصم نسبة محددة من إجمالي المبلغ المستحق للدفع شهرياً من حساب التوفير أو الحساب الجاري الخاص بحامل البطاقة لدى أي بنك.

كشوف الحساب الإلكتروني / كشوف الحساب عبر البريد الإلكتروني: ويقصد بها كشف الحساب الذي ترسله شركة ريم للتمويل إلى عنوان البريد الإلكتروني الخاص بحامل البطاقة الأساسية، والمقدم من قبله

توقيع العميل: _____

Reem Finance PJSC Credit Card Terms and Conditions

شروط وأحكام بطاقات الائتمان من شركة ريم للتمويل ش.م.خ



to RF for the purpose of receiving communication from RF including, but not limited to, Statement of Account.

Finance Charges means the charges billed to the Card Account if the Total Amount Due of the previous month's Statement of Account is not paid in full by the Payment Due Date noted in the Statement of Account. Finance Charges will be applicable on the Total Amount Due as noted in the previous month's Statement of Account as well as on all new transactions (from the respective transaction date) till such time as the total outstanding amounts are paid in full including all Finance Charges and fees levied on the Card Account. Finance Charges are always applicable on all Cash Advance transactions, and the fees and charges are applicable thereon from the date of the Cash Advance transaction until the date of repayment in full. Finance Charges will be billed to the Card Account if the Total Amount Due is not paid by the Payment Due Date even if the Minimum Amount Due has been paid by the Payment Due Date. Finance Charges are subject to increase by a percentage as determined by RF at its sole discretion from time to time in case the Cardholder has two or more payments overdue in the last six months. Original Finance Charge rates may be reinstated solely at RF's discretion when all overdue payments have been made.

Foreign Currency Transaction Fee means the currency conversion fee charged to the Card Account for all transactions incurred outside United Arab Emirates (UAE). All such transactions are converted to UAE Dirhams at RF's prevailing exchange rate on the date the amount was posted to the Card Account rather than the date the Card was used.

Guarantee means any guarantee or security provided by the Cardholder or any third party in a form acceptable to RF as security for the performance of the Cardholder obligations relating to the Credit Card.

Interactive Voice Response (IVR) means equipment and/ or devices and/ or the system which provides electronic access to the Cardholder to carry out certain transactions on the Card including but not limited to enquiries on the Card Account balance and Card Transactions.

Late Payment Fee means the fee charged or levied to the Card Account if the Minimum Payment Due is not received by the Payment Due Date.

The Billing Cycle for this credit card is defined as the period during which transactions are accumulated for the purpose of generating a monthly statement. This cycle typically lasts [21 days] beginning on the first day of the month.

Grace Period is the period during which a cardholder can pay off their balance without incurring finance charges on new purchases. This period typically begins on the last day of the billing cycle and extends until the payment due date. The cardholder must pay the full balance owed by the due date. If the balance is not paid in full, finance charges will be charged on the remaining balance from the date of purchase. The grace period does not apply to cash advances or balance transfers, which may incur finance charges immediately.

Merchant means any retail outlet, person or corporate entity supplying goods and/or services who accepts the Card of the Cardholder as a means of payment or reservation by the Card.

Minimum Payment Due means the amount the Cardholder needs to pay on or before the Payment Due Date to avoid any Late Payment Fees. The minimum amount to be paid every month includes 5% of the Current Balance (excluding installments and Credit Shield Charges), installment billed in the current month, Credit Shield billed, over limit amount, past due amounts and all fees and charges

Month means calendar month according to the Gregorian calendar.

لشركة ريم للتمويل لغرض استلام المراسلات من الشركة، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - كشف الحساب.

الرسوم المالية: يقصد بالرسوم المالية الرسوم التي تُحتمل على حساب البطاقة في حال عدم سداد إجمالي المبلغ المستحق الوارد في كشف حساب الشهر السابق بالكامل في أو قبل تاريخ الاستحقاق الموضح في كشف الحساب. تُطبق الرسوم المالية على إجمالي المبلغ المستحق كما هو مبين في كشف حساب الشهر السابق، بالإضافة إلى جميع المعاملات الجديدة (اعتباراً من تاريخ كل معاملة) إلى أن يتم سداد إجمالي المبالغ المستحقة بالكامل، بما في ذلك جميع الرسوم المالية والرسوم المفروضة على حساب البطاقة. تُطبق الرسوم المالية دائماً على جميع معاملات السلفة النقدية، وتُحتسب الرسوم والتكاليف المترتبة عليها اعتباراً من تاريخ معاملة السلفة النقدية وحتى تاريخ السداد الكامل. كما تُحتمل الرسوم المالية على حساب البطاقة في حال عدم سداد إجمالي المبلغ المستحق في تاريخ الاستحقاق، حتى وإن تم سداد الحد الأدنى للمبلغ المستحق في ذلك التاريخ. ويجوز لشركة ريم للتمويل، وفقاً لتقديرها المنفرد، زيادة نسبة الرسوم المالية من حين لآخر في حال كان على حامل البطاقة دفعات أو أكثر متأخرة خلال الأشهر الستة الماضية. ويجوز إعادة العمل بنسبة الرسوم المالية الأصلية وفقاً لتقدير شركة ريم للتمويل وحدها بعد سداد جميع المبالغ المتأخرة.

رسوم المعاملات بالعملة الأجنبية تعني رسوم تحويل العملات المطبقة على حساب البطاقة لجميع المعاملات التي تتم خارج دولة الإمارات العربية المتحدة (الإمارات العربية المتحدة). جميع هذه المعاملات يتم تحويلها إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لسعر الصرف السائد لدى ريم للتمويل في تاريخ تسجيل المبلغ في حساب البطاقة بدلاً من تاريخ استخدام البطاقة.

الضمان يعني أي ضمان أو كفالة يقدمها حامل البطاقة أو أي طرف ثالث بصيغة مقبولة لدى ريم للتمويل كضمان لأداء التزامات حامل البطاقة المتعلقة ببطاقة الائتمان.

نظام الاستجابة الصوتية التفاعلية (IVR) يعني المُعدّات و/أو الأجهزة و/أو النظام الذي يوفر الوصول الإلكتروني لحامل البطاقة لتنفيذ معاملات معينة على البطاقة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الاستفسارات حول رصيد حساب البطاقة ومعاملات البطاقة.

رسوم السداد المتأخر تعني الرسوم التي تُفرض أو تُحتمل على حساب البطاقة إذا لم يتم استلام الحد الأدنى المستحق للدفع بحلول تاريخ استحقاق الدفع.

دورة الفوترة لبطاقة الائتمان هذه على أنها المدة التي يتم خلالها تجميع المعاملات لغرض إنشاء كشف حساب شهري. تستمر هذه الدورة عادة [21 يوماً]، بدءاً من اليوم الأول من الشهر.

فترة السماح هي الفترة التي يمكن خلالها لحامل البطاقة سداد رصيده دون تحمل رسوم مالية على المشتريات الجديدة. تبدأ هذه الفترة عادةً في اليوم الأخير من دورة الفوترة وتمتد حتى تاريخ استحقاق السداد. يجب على حامل البطاقة سداد الرصيد المستحق بالكامل بحلول تاريخ الاستحقاق. إذا لم يتم سداد الرصيد بالكامل، سيتم فرض رسوم مالية على الرصيد المتبقي اعتباراً من تاريخ الشراء. لا تنطبق فترة السماح على السلفة النقدية أو تحويلات الرصيد، والتي قد ترتب عليها رسوم مالية على الفور.

التاجر يعني أي منفذ بيع بالتجزئة أو شخص أو كيان اعتياري يقوم بتوريد السلع و/أو الخدمات ويقبل بطاقة حامل البطاقة كوسيلة للدفع أو الحجز عن طريق البطاقة.

الحد الأدنى للمبلغ المستحق يعني المبلغ الذي يتعين على حامل البطاقة سداؤه في أو قبل تاريخ الاستحقاق لتفادي أي رسوم سداد متأخر. ويشمل الحد الأدنى للمبلغ المستحق للدفع شهرياً ما يلي: 5% من الرصيد الحالي (باستثناء الأقساط ورسوم برنامج الغطاء الائتماني)، والأقساط المفوترة خلال الشهر الحالي، ورسوم برنامج الغطاء الائتماني المفوترة، والمبلغ الذي تجاوز الحد الائتماني، والمبالغ المتأخرة، وجميع الرسوم والتكاليف.

الشهر يعني الشهر الميلادي.

توقيع العميل: _____

Reem Finance PJSC Credit Card Terms and Conditions



شروط وأحكام بطاقات الائتمان من شركة ريم للتمويل ش.م.خ

Over Limit Fee means the fee charged to the Card Account, if at any time during a billing cycle, the Current Balance in the Card Account exceeds the Credit Limit assigned. Such a fee will be charged once during the billing cycle.

Payment Due Date means the date specified in the Statement of Account by which payment of the Total Payment Due or at least the Minimum Payment Due is to be received by RF and posted to the Card Account to keep the Card Account in good standing.

PIN means the Personal Identification Number issued to the Cardholder to enable the Card to be used at an ATM and/or other authorized terminals for a Cash Advance or any Card Transaction and on the IVR of RF.

Primary Card means a Card belonging to a Primary Cardholder.

Primary Cardholder means a person other than a Supplementary Cardholder who is issued a Primary Card and for whom the Card Account is first opened and issued by RF.

Purchase means a Card Transaction other than a Cash Advance.

Statement Date means the date on which the Statement of Account is generated and printed for dispatch to the Cardholder at the address registered with RF as on the date of generation of the Statement of Account.

Statement of Account means the monthly or other periodic statement of Card Account sent to the Primary Cardholder showing the particulars of the Current Balance incurred by the Primary Cardholder and the Supplementary Cardholder, if any, which are due and payable to RF.

Supplementary Card means a Card belonging to a Supplementary Cardholder.

Supplementary Cardholder means the person who has been issued with a Supplementary Card by RF, at the request of the Primary Cardholder.

Terminal means any terminal, device or point of sale through which Card Transactions or payment using the Card can be performed.

Total Payment Due means the total amount outstanding on the Card as on the Statement Date, which may not include the installment plan (if any) which will be billed in the future months.

Credit Shield (currently not available) often associated with credit cards, is a type of insurance that provides protection against the inability to make credit card payments due to specific circumstances. This can include events like job loss, disability, or even death.

When you have credit shield insurance, your insurer may cover your minimum payments or the total outstanding balance for a certain period, helping to alleviate financial stress in challenging situations. It's important to read the terms carefully, as coverage can vary widely between providers, including exclusions and limitations.

Dynamic Currency Conversion (DCC) is a service that allows cardholders to make purchases in a foreign country and choose to have the transaction converted into their home currency at the point of sale. If cardholders select currency conversion to their local currency while abroad, the following charges may apply:

- **Conversion Fees:** RF may impose a conversion fee, which can vary based on the provider. This fee is typically a percentage of the transaction amount.
- **Exchange Rate Markup:** The exchange rate used for the conversion may include a markup compared to the prevailing market rate, which can lead to a less favorable rate than that offered by RF.
- **Foreign Transaction Fees:** If applicable, cardholders may still incur

رسوم تجاوز الحد تعني الرسوم المفروضة على حساب البطاقة، إذا تجاوز الرصيد الحالي في حساب البطاقة الحد الائتماني المحدد، في أي وقت خلال دورة الفوترة. سيتم فرض هذه الرسوم مرة واحدة خلال دورة الفوترة.

تاريخ استحقاق الدفع ويقصد به التاريخ الموضح في كشف الحساب الذي يجب أن تستلم فيه شركة ريم للتمويل دفعة إجمالي المبلغ المستحق أو الحد الأدنى للمبلغ المستحق، ويتم قيدها في حساب البطاقة للحفاظ على سلامة وضع حساب البطاقة.

رقم التعريف الشخصي يعني الرقم الشخصي الذي يُصدر لحامل البطاقة لتمكينه من استخدام البطاقة في أجهزة الصراف الآلي و/أو أي أجهزة أو نقاط بيع معتمدة أخرى لإجراء سحب نقدي أو أي معاملة أخرى باستخدام البطاقة، وكذلك لاستخدامها عبر نظام الاستجابة الصوتية التفاعلية (IVR) الخاص بشركة ريم للتمويل.

البطاقة الأساسية تعني البطاقة التي تخص حامل البطاقة الأساسية.

حامل البطاقة الأساسية يعني الشخص غير حامل البطاقة الإضافية، الذي تُصدر له البطاقة الأساسية والذي يُفتح ويُصدر له حساب البطاقة لأول مرة من قبل شركة ريم للتمويل.

الشراء يعني معاملة بطاقة بخلاف السلفة النقدية

تاريخ كشف الحساب: يعني التاريخ الذي يتم فيه إنشاء كشف الحساب وطابعته لإرساله إلى حامل البطاقة على العنوان المسجل لدى ريم للتمويل كما في تاريخ إنشاء كشف الحساب.

كشف الحساب يعني كشف حساب البطاقة الشهري أو الدوري الذي يتم إرساله إلى حامل البطاقة الأساسية و يتضمن تفاصيل الرصيد الحالي الناتج عن استخدام حامل البطاقة الأساسية وحامل البطاقة الإضافية – إن وجد – والمبالغ المستحقة والواجبة السداد لشركة ريم للتمويل.

البطاقة الإضافية تعني البطاقة التي تخص حامل البطاقة الإضافية.

حامل البطاقة الإضافية يعني الشخص الذي تم إصدار بطاقة إضافية له من قبل ريم للتمويل، بناءً على طلب حامل البطاقة الأساسية.

منفذ تعني أي محطة أو جهاز أو نقطة بيع يمكن من خلالها إجراء معاملات البطاقة أو الدفع باستخدام البطاقة

إجمالي المبلغ المستحق يعني إجمالي المبلغ المستحق على البطاقة كما في تاريخ كشف الحساب والذي قد لا يشمل خطة التقسيط (إن وجدت) والتي سيتم إصدار فاتورة بها في الشهور المستقبلية.

الغطاء الائتماني (غير متوفر حالياً) الذي غالباً ما يرتبط ببطاقات الائتمان، هو نوع من التأمين الذي يوفر الحماية من عدم القدرة على سداد مدفوعات بطاقات الائتمان بسبب ظروف معينة. يمكن أن يشمل ذلك أحداثاً مثل فقدان الوظيفة أو الإعاقة أو حتى الوفاة. عندما يكون لديك غطاء ائتماني، قد تغطي شركة التأمين الخاصة بك الحد الأدنى من المدفوعات أو إجمالي الرصيد المستحق لفترة معينة، مما يساعد على تخفيف الضغط المالي في المواقف الصعبة. من المهم قراءة الشروط بعناية، حيث يمكن أن تختلف التغطية بشكل كبير بين مقدمي الخدمات، بما في ذلك الاستثناءات والقيود.

تحويل العملات الديناميكي (DCC) هي خدمة تسمح لحاملي البطاقات بإجراء عمليات شراء في بلد أجنبي واختيار تحويل المعاملة إلى عملتهم المحلية في نقطة البيع. إذا اختار حاملو البطاقات تحويل العملة إلى عملتهم المحلية أثناء تواجدهم في الخارج، فقد يتم تطبيق الرسوم التالية:

- **رسوم التحويل:** قد تفرض ريم للتمويل رسوم تحويل، والتي يمكن أن تختلف بناءً على المزود. عادةً ما تكون هذه الرسوم نسبة مئوية من مبلغ المعاملة.
- **هامش سعر الصرف:** قد يتضمن سعر الصرف المستخدم للتحويل هامشاً مقارنة بالسعر السائد في السوق، مما قد يؤدي إلى سعر أقل ملائمة من السعر الذي تقدمه ريم للتمويل.
- **رسوم المعاملات الخارجية:** إذا كان ذلك قابلاً للتطبيق، قد يتحمل حاملو البطاقات رسوم معاملات أجنبية من ريم للتمويل، حتى إذا اختاروا الدفع بعملتهم المحلية من خلال تحويل العملات الديناميكي.

توقيع العميل: _____ Customer Signature: _____

foreign transaction fees from RF, even if they choose to pay in their local currency through DCC.

2. The Terms of Issuing the Card

2. شروط إصدار البطاقة

- 2.1 As a conditional precedent for approving any application to issue a Card, RF may, at its absolute discretion, require the applicant/ Cardholder to provide a Guarantee acceptable to RF such as and without limitation a cheque and/or pledge and/or assign a cash deposit and/or any other form of security in favor of RF for any amount determined by RF. RF shall maintain this Guarantee as long as there is any obligation or Current Balance on the Card account. Notwithstanding what is stated in this clause RF reserves the right to decline any application submitted by the Cardholder for issuance of a Card providing adequate justification for the rejection. As part of the onboarding process, the customer's income would be verified through his salary certificate, bank statements and cross verified through government channels and EFR as well, to ensure that customer income is appropriately verified.
- 2.2 The Cardholder or the Guarantor acknowledge and agree that RF shall continue to maintain this Guarantee for a period not less than forty-five days from the date of cancelling the Card, whether such cancellation is determined by RF or at the request of the Cardholder.
- 2.3 RF shall set a Credit Limit to the Card in line with the credit approval as per the eligibility criteria and then notify the Cardholder accordingly. Any changes in the credit card limit shall be communicated with the customer and then amended likewise.
- 2.4 The Card shall be valid for the period specified on the Card and the same can be used within the validity period only
- 2.5 The Card may be collected from RF by the Cardholder or sent by post or delivered to the address notified by the Cardholder to RF at his own risk and responsibility.
- 2.6 RF reserves the right to change the Card designs and scheme at any time without prior notice to the Cardholder
- 2.7 The Card will always remain the property of RF and must be surrendered to RF immediately upon RF's or its duly authorized agent's request
- 2.8 To be eligible for a credit card, applicants must meet the following criteria:
- **Age:** Applicants must be 21 or older.
 - **Nationality:** Applicants must be citizens or permanent residents of the UAE
 - **Income Requirements:** Applicants must demonstrate a minimum income level, as specified by the issuer, to ensure the ability to repay any borrowed amount. Please refer to our Key Facts Statement for Credit Cards.
 - **Required Documents for Application:**
To apply for a credit card, the following documents may be required:
A valid government-issued identification (e.g., passport, driver's license).
Proof of income (e.g., pay stubs, tax returns, bank statements).
Proof of residency (e.g., utility bill, lease agreement).
Completed application form, which may include personal and financial information.
- 2.9 RF may, at its sole discretion, issue a credit card to a customer without a prior request (unsolicited issuance), provided that the customer meets RF's eligibility criteria. In such cases, the card will remain inactive until the customer explicitly activates it by following RF's prescribed activation procedures. Receipt of an unsolicited card does not obligate the customer to use or activate the card, and no fees or charges will be applied unless the card is activated and used. If the customer does not wish to retain the card, they must
- 2.1 كشرط مسبق للموافقة على أي طلب لإصدار بطاقة، يجوز لشركة ريم للتمويل، وفقاً لتقديرها المطلق، أن يطلب من مقدم الطلب/حامل البطاقة تقديم ضمان مقبول لدى ريم للتمويل، على سبيل المثال لا الحصر، شيك و/أو تعهد و/أو تخصيص ودیعة نقدية و/أو أي شكل آخر من أشكال الضمان لمصلحة ريم للتمويل بأي مبلغ تحدده ريم للتمويل. تحتفظ ريم للتمويل بهذا الضمان مادام كان هناك أي التزام أو رصيد جاري على حساب البطاقة. بصرف النظر عما ورد في هذا البند، تحتفظ ريم للتمويل بالحق في رفض أي طلب مقدم من حامل البطاقة لإصدار البطاقة مع تقديم مبرر كافٍ للرفض. كجزء من عملية التأهيل، سيتم التحقق من دخل العميل من خلال شهادة الراتب وكشوف الحسابات البنكية والتحقق من خلال القنوات الحكومية و EFR أيضاً، لضمان التحقق من دخل العميل بشكل مناسب.
- 2.2 يقر حامل البطاقة أو الكفيل ويوافق على أن شركة ريم للتمويل ستستمر في الحفاظ على هذا الضمان لمدة لا تقل عن خمس وأربعين يوماً من تاريخ إلغاء البطاقة، سواء تم تحديد هذا الإلغاء من قبل ريم للتمويل أو بناءً على طلب حامل البطاقة.
- 2.3 يجب على شركة ريم للتمويل تحديد حد ائتماني للبطاقة بما يتوافق مع الموافقة الائتمانية وفقاً لمعايير الأهلية ثم إخطار حامل البطاقة وفقاً لذلك. يتم إبلاغ العميل بأي تغييرات في الحد الائتماني للبطاقة الائتمانية ومن ثم تعديلها بالمثل.
- 2.4 تكون البطاقة صالحة للخدمة المحددة على البطاقة ويمكن استخدامها خلال فترة الصلاحية فقط.
- 2.5 يمكن الحصول على البطاقة من ريم للتمويل بواسطة حامل البطاقة أو إرسالها بالبريد أو تسليمها إلى العنوان الذي أبلغه حامل البطاقة إلى ريم للتمويل على مسؤوليته الخاصة.
- 2.6 تحتفظ ريم للتمويل بالحق في تغيير تصميمات البطاقة وبرامجها في أي وقت دون إشعار مسبق لحامل البطاقة.
- 2.7 تظل البطاقة دائماً ملكاً لشركة ريم للتمويل ويجب تسليمها إلى ريم للتمويل فوراً بناءً على طلب ريم للتمويل أو وكيلها المعتمد.
- 2.8 لكي تكون مؤهلاً للحصول على بطاقة ائتمانية، يجب على المتقدمين استيفاء المعايير التالية:
- **العمر:** يجب أن يكون عمر المتقدمين 21 عاماً أو أكثر.
 - **الجنسية:** يجب أن يكون المتقدمون مواطنين أو مقيمين دائمين في دولة الإمارات العربية المتحدة
 - **متطلبات الدخل:** يجب على المتقدمين إثبات حد أدنى من مستوى الدخل، على النحو المحدد من قبل جهة الإصدار، لضمان القدرة على سداد أي مبلغ مقترض يرجى الرجوع إلى بيان الحقائق الرئيسية لبطاقات الائتمان.
 - **المستندات المطلوبة للتقديم:**
للتقدم بطلب للحصول على بطاقة ائتمان، قد تكون المستندات التالية مطلوبة:
بطاقة هوية سارية المفعول صادرة عن الحكومة (على سبيل المثال، جواز السفر، رخصة القيادة).
إثبات الدخل (على سبيل المثال، قسائم الرواتب والإقرارات الضريبية وكشوف الحسابات المصرفية).
إثبات الإقامة (على سبيل المثال، فاتورة المرافق، عقد الإيجار).
استمارة الطلب المكتملة، التي قد تتضمن معلومات شخصية ومالية.
- 2.9 يجوز لشركة ريم للتمويل، وفقاً لتقديرها الخاص، إصدار بطاقة ائتمان لعمل دون طلب مسبق (إصدار غير مطلوب)، شريطة أن يستوفي العميل معايير الأهلية التي تحددها ريم للتمويل. في مثل هذه الحالات، تظل البطاقة غير مفعلة حتى يقوم العميل بتفعيلها مباشرة باتباع إجراءات التنفيع المحددة من قبل ريم للتمويل. لا يلزم استلام بطاقة غير مطلوبة العميل باستخدامها أو تنفيعها، ولن يتم تطبيق أي رسوم أو تكاليف ما لم يتم تنفيع البطاقة واستخدامها. إذا كان العميل لا يرغب في الاحتفاظ بالبطاقة، يجب عليه إتلافها أو إعادتها

توقيع العميل: _____ Customer Signature:

شروط وأحكام بطاقات الائتمان من شركة ريم للتمويل ش.م.خ

destroy it or return it to RF. Use or activation of the card will be deemed acceptance of the terms and conditions governing the card.

- 2.10. RF reserves the right to modify, add, or discontinue any features or benefits associated with the credit card at its discretion. This may include changes to rewards programs, finance charge rates, fees, or other terms and conditions.

3. The Terms of Using the Card

- 3.1. The Cardholder may receive from RF, subject to RF's sole discretion, either a non-activated Card or a pre-activated Card.
- 3.2. If the Cardholder is provided with a non-activated Card, the following shall apply. Upon receipt of the Card, the Cardholder shall call RF at the number specified by RF to activate the Card. The Cardholder shall identify himself and advise of his Card number and any other confidential information that RF may require. RF may, at its sole discretion, initiate a call to the Cardholder on the contact numbers registered by the Cardholder with RF to enable the Cardholder to activate the Card. The Cardholder's telephone call to RF or RF's call to the Cardholder resulting in activation of the Card is proof of delivery and shall constitute binding and conclusive evidence of the Cardholder's receipt of the Card and acceptance of these Terms and Conditions.
- 3.3. If the Cardholder receives a pre-activated Card, the following shall apply. The Cardholder may use the Card without the need to call RF or take any other action with RF. The Cardholder's usage of the Card shall constitute binding and conclusive evidence of the Cardholder's acceptance of these Terms and Conditions.
- 3.4. Upon receipt of the Card, the Cardholder shall sign on the reverse of the Card. If the Cardholder does not wish to be bound by these Terms and Conditions, the Cardholder shall cut the Card in half and return both halves to RF (either by delivery or pre-paid post). The Cardholder should also call RF at the number specified on the reverse of the Card to notify cancellation of the Card membership and thereafter clauses under Sec 12 will apply and should be complied with.
- 3.5. The Cardholder acknowledges and agrees to use the Card within the Credit Limit and until the expiry date embossed on the Card surface.
- 3.6. Notwithstanding that the Credit Limit has not been used by the Cardholder, RF reserves the absolute right and through notice to the Cardholder to withdraw, restrict and cancel the Credit Limit on the Card.
- 3.7. The Card issued by RF pursuant to these Terms and Conditions and subject to RF's sole discretion can be used - without limitation - for the following transactions:
- The payment of any purchase of goods or services of which payment may be charged to the Card Account.
 - Any ATM transaction effected using the Card.
 - Cash advances as set out under General Terms & Conditions;

and/or

- 3.8. Any other facilities, subject to pre-arrangement with RF, and in accordance with the Terms and Conditions specified by RF. Where an ATM transaction has been incorporated in the Card, the Cardholder shall be responsible for all transactions whether processed with the Cardholder's knowledge or by his express or implied authority. The Cardholder hereby authorizes RF to debit his Card account with the amount of any withdrawal in accordance with the record of transaction. The Cardholder accepts the record of the transaction as conclusive and binding evidence for all purposes.

إلى ريم للتمويل . يعتبر استخدام البطاقة أو تفعيلها قبولاً للشروط والأحكام التي تحكم البطاقة.

- 2.10. تحتفظ ريم للتمويل بالحق في تعديل، أو إضافة، أو إيقاف أي ميزات أو مزايا مرتبطة ببطاقة الائتمان وفقاً لتقديرها. قد يشمل ذلك تغييرات في برامج المكافآت، أو أسعار الفائدة، أو الرسوم، أو الشروط والأحكام الأخرى.

3. شروط استخدام البطاقة

- 3.1. يجوز لحامل البطاقة أن يتلقى من ريم للتمويل ، وفقاً لتقدير ريم للتمويل وحدها، إما بطاقة غير مفعلة أو بطاقة مفعلة مسبقاً.
- 3.2. في حالة حصول حامل البطاقة على بطاقة غير مفعلة، سيتم تطبيق ما يلي. عند استلام البطاقة، يجب على حامل البطاقة الاتصال بشركة ريم للتمويل على الرقم المحدد من قبل ريم للتمويل من أجل تفعيل البطاقة. يجب على حامل البطاقة التعريف عن نفسه والإبلاغ عن رقم بطاقته وأي معلومات سرية أخرى قد تتطلبها ريم للتمويل. يجوز لريم للتمويل ، وفقاً لتقديرها الخاص، إجراء مكالمات مع حامل البطاقة على أرقام الاتصال المسجلة من قبل حامل البطاقة لدى ريم للتمويل لتمكين حامل البطاقة من تفعيل البطاقة. تعتبر المكالمات الهاتفية التي يجريها حامل البطاقة مع ريم للتمويل أو مكالمات ريم للتمويل مع حامل البطاقة والتي تؤدي إلى تفعيل البطاقة بمثابة دليل على التسليم ويجب أن تشكل دليلاً ملزماً وقاطعاً على استلام حامل البطاقة للبطاقة وقبوله لهذه الشروط والأحكام.
- 3.3. إذا حصل حامل البطاقة على بطاقة مفعلة مسبقاً، فسيتم تطبيق ما يلي. يجوز لحامل البطاقة استخدام البطاقة دون الحاجة إلى الاتصال بريم للتمويل أو اتخاذ أي إجراء آخر مع ريم للتمويل. يشكل استخدام حامل البطاقة للبطاقة دليلاً ملزماً وقاطعاً على قبول حامل البطاقة لهذه الشروط والأحكام.
- 3.4. عند استلام البطاقة، يجب على حامل البطاقة التوقيع على ظهر البطاقة. إذا كان حامل البطاقة لا يرغب في الالتزام بهذه الشروط والأحكام، فيجب على حامل البطاقة قطع البطاقة إلى نصفين وإعادة كلا النصفين إلى ريم للتمويل (إما عن طريق التسليم أو البريد المدفوع مسبقاً). يجب على حامل البطاقة أيضاً الاتصال بريم للتمويل على الرقم المحدد على ظهر البطاقة للإخطار بإلغاء عضوية البطاقة وبعد ذلك سيتم تطبيق البنود الواردة في القسم 12 ويجب الالتزام بها.
- 3.5. يقر حامل البطاقة ويوافق على استخدام البطاقة ضمن الحد الائتماني وحتى تاريخ انتهاء الصلاحية المنقوش على سطح البطاقة.
- 3.6. على الرغم من أن حامل البطاقة لم يستخدم حد الائتمان، فإن ريم للتمويل تحتفظ بالحق المطلق ودون إشعار لحامل البطاقة في سحب وتقييد وإلغاء حد الائتمان على البطاقة.
- 3.7. يمكن استخدام البطاقة الصادرة عن ريم للتمويل وفقاً لهذه الشروط والأحكام وتخضع لتقدير ريم للتمويل الوحيد - على سبيل المثال لا الحصر - للمعاملات التالية :
- سداد أي عملية شراء للسلع أو الخدمات التي قد يتم تحميلها على حساب البطاقة.
 - أي معاملة عبر ماكينة الصراف الآلي تتم من خلال استخدام البطاقة.
 - السلف النقدي على النحو المبين بموجب الشروط والأحكام العامة؛

و/أو

- 3.8. أي تسهيلات أخرى، رهناً بالترتيب المسبق مع ريم للتمويل، ووفقاً للشروط والأحكام المحددة من قبل ريم للتمويل. في الحالات التي يتم فيها تضمين معاملة من خلال جهاز الصراف الآلي في البطاقة، يكون حامل البطاقة مسؤولاً عن جميع المعاملات سواء تمت بمعرفة حامل البطاقة أو بتفويضه الصريح أو الضمني. بموجب هذا، يخول حامل البطاقة شركة ريم للتمويل بخضم مبلغ أي سحب من حساب بطاقته وفقاً لسجل المعاملة. يقبل حامل البطاقة سجل المعاملة كدليل قاطع وملزم لجميع الأغراض.

شروط وأحكام بطاقات الائتمان من شركة ريم للتمويل ش.م.خ

- 3.9. إذا ثبت لاحقاً أن المعاملة التي اعترض عليها حامل البطاقة قد تمت بواسطته، تحتفظ ريم للتمويل بالحق في تحميل حساب البطاقة المبلغ الأصلي مع الرسوم المالية المستحقة عليه من تاريخ إجراء المعاملة.
- 3.10. يتم تحويل مبلغ أي معاملة تتم بعملة أخرى غير عملة البطاقة إلى عملة البطاقة الأصلية بسعر الصرف الذي تحدده ريم للتمويل في تاريخ خصم المعاملة ذات الصلة من حساب البطاقة. قد تخضع هذه المعاملة أيضاً لرسوم تحويل العملة التي تحددها ريم للتمويل وفقاً لتقديرها الخاص.
- 3.11. يوافق حامل البطاقة ويتعهد بالالتزام بالحد الائتماني المحدد/المعين من قبل ريم للتمويل لحامل البطاقة ما لم يحصل حامل البطاقة على موافقة مسبقة من ريم للتمويل لتجاوز الحد الائتماني. يحق لشركة ريم للتمويل من جانب واحد وحصرياً تحديد أو زيادة أو تخفيض الحد الائتماني و/أو التنازل عن الحد الائتماني كلياً أو جزئياً. يتعهد حامل البطاقة كذلك بعدم إجراء أي معاملة بالبطاقة قد تؤدي إلى تجاوز الرصيد الحالي في حساب البطاقة لهذا الحد الائتماني. في حالة مخالفة هذا الحكم، يتجاوز حامل البطاقة الحد الائتماني، يتعين على حامل البطاقة، بالإضافة إلى الرصيد الحالي، أن يدفع إلى ريم للتمويل، بناءً على طلب ريم للتمويل، المبلغ الكامل الذي تم تجاوزه من الحد الائتماني، وجميع الرسوم المرتبطة بتجاوز الحد الائتماني. في حالة عدم قيام حامل البطاقة بدفع المبلغ الكامل المطلوب على النحو المذكور أعلاه إلى ريم للتمويل، يصبح الرصيد الحالي في حساب البطاقة مستحقاً وواجب السداد على الفور.
- 3.12. يوافق حامل البطاقة على عدم استخدام البطاقة لأي غرض غير قانوني، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، شراء السلع والخدمات المحظورة بموجب القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.
- 3.13. تحتفظ ريم للتمويل بالحق في الاتصال بالعميل لغرض التحقق من معاملات البطاقة/إجراء فحص أمني/تقديم المشورة باستبدال البطاقة. يوافق حامل البطاقة على التعاون مع ريم للتمويل في جميع هذه الحالات. إذا لم تتمكن ريم للتمويل من إجراء اتصال مع حامل البطاقة لأي سبب من الأسباب في أي من الظروف المذكورة أعلاه، فإن ريم للتمويل تحتفظ بالحق في تجميد / حظر حساب بطاقة حامل البطاقة حتى يتم الاتصال بما يرضي ريم للتمويل. يعرض حامل البطاقة ويحمي ريم للتمويل من أي تكاليف/خسائر سواء كانت فعلية أو ضمنية قد يتكبدها حامل البطاقة بسبب التجميد/الحظر الذي فرضته ريم للتمويل على حساب البطاقة كما هو موضح هنا. لا تتحمل ريم للتمويل أي التزام بمشاركة تفاصيل الظروف التي تم بموجبها فرض الحظر/التجميد على حساب بطاقة حامل البطاقة.
- 3.14. تحسب ريم للتمويل الفائدة فقط على المبلغ الأساسي المستحق، وليس على الفائدة المستحقة سابقاً. يتم احتساب الفائدة على المبلغ الأصلي المستحق لبطاقة الائتمان على أساس منهجية الرصيد المتناقص، حيث يتم احتساب الفائدة المطبقة على المبلغ الأصلي المتبقي غير المدفوع بعد كل عملية سداد.

3.15 Customer Rights and Responsibilities

Customer Rights

Full disclosure & transparency - Before entering into the agreement, RF must disclose all terms and conditions, fees, interest/profit rates, repayment schedule, penalties, etc.

Advance notice of changes - If terms (e.g. interest rate, fees) are to change, RF must notify customers in advance.

Right to complain / dispute resolution - Customers have the right to lodge complaints with RF and ultimately escalate through the Central Bank's independent unit "Sanadak."

3.15 حقوق العميل ومسؤولياته

حقوق العميل

الإفصاح الكامل والشفافية - قبل إبرام الاتفاقية، يجب على ريم للتمويل الإفصاح عن جميع الشروط والأحكام والرسوم وأسعار الفائدة/الأرباح وجدول السداد والغرامات وما إلى ذلك.

الإشعار المسبق بالتغييرات - في حالة تغيير الشروط (مثل سعر الفائدة والرسوم)، يجب على ريم للتمويل إخطار العملاء مسبقاً.

الحق في الشكوى / تسوية المنازعات - يحق للعملاء تقديم الشكاوى إلى ريم للتمويل وتصعيدها في نهاية المطاف من خلال الوحدة المستقلة للبنك المركزي "ساندك".

Right to Privacy and Data Protection - Customers are entitled to the confidentiality and protection of their personal and financial data, in accordance with applicable data protection laws.

Affordability & responsible financing - RF must assess customer's ability to repay (income, existing debts), use a Debt Burden Ratio (DBR) limit, and not provide excessive credit beyond customer's means

Customer Responsibilities:

Customers must provide and update correct personal, contact and account information.

Customers must notify Reem Finance immediately in case of lost/stolen cards, unauthorized access or suspected fraud.

Customers are obligated to make at least the minimum payment (or the agreed payment) by due dates to avoid penalties, default, or negative credit reporting.

Customers should keep statements or communication securely, and review statements for any errors or unauthorized items.

Customers are responsible for reading, understanding and complying with these Terms and Conditions and any updates thereafter.

Customers must keep their login credentials, device and app secure. Customers must not share passwords or OTPs.

الحق في الخصوصية وحماية البيانات - يحق للعملاء التمتع بسرية بياناتهم الشخصية والمالية وحمايتهم، وفقاً لقوانين حماية البيانات المعمول بها.

القدرة على تحمل التكاليف والتمويل المسؤول - يجب على ريم للتمويل تقييم قدرة العميل على السداد (الدخل، الديون القائمة)، واستخدام حد نسبة عبء الديون، وعدم تقديم ائتمان مفرط يتجاوز إمكانيات العميل

مسؤوليات العميل:

يجب على العملاء تقديم وتحديث المعلومات الشخصية ومعلومات الاتصال والحساب الصحيحة.

يجب على العملاء إبلاغ شركة ريم للتمويل على الفور في حالة فقدان/سرقة البطاقات أو الدخول غير المصرح به أو الاشتباه في حدوث احتيال.

يلتزم العملاء بسداد الحد الأدنى من المدفوعات على الأقل (أو السداد المتفق عليه) في مواعيد الاستحقاق لتجنب الغرامات أو التخلف عن السداد أو التقارير الائتمانية السلبية.

يجب على العملاء الاحتفاظ بكشوف الحسابات أو المراسلات بشكل آمن، ومراجعة كشوف الحسابات بحثاً عن أي أخطاء أو بنود غير مصرح بها.

يتحمل العملاء مسؤولية قراءة هذه الشروط والأحكام وفهمها والامتثال لها ولأي تحديثات بعد ذلك.

يجب على العملاء الحفاظ على أمان بيانات تسجيل الدخول والأجهزة والتطبيق.

يجب على العملاء عدم مشاركة كلمات المرور أو رموز التحقق لمرة واحدة

(OTP).

3.16 حقوق ومسؤوليات ريم للتمويل

حقوق ريم للتمويل

الحق في تعديل أو سحب الخدمات - تحتفظ ريم للتمويل بالحق في إضافة أو تغيير أو إيقاف مزايا أو خدمات البطاقة بإشعار مسبق حسب الاقتضاء.

الحق في تعليق أو إنهاء الوصول - يجوز لشركة ريم للتمويل تقييد أو إلغاء الوصول إلى البطاقة بسبب نشاط مشبوه أو عدم الامتثال أو المخاطر الأمنية.

الحق في تحديد الرسوم والمصاريف - يجوز لشركة ريم للتمويل فرض رسوم متعلقة بالخدمة وفقاً لجدول الرسوم المعلن.

الحق في رفض المعاملات - يجوز لشركة ريم للتمويل رفض أو إلغاء المعاملات غير المصرح بها أو الاحتمالية أو غير المكتملة أو التي تنتهك السياسة.

الحق في الصيانة المجدولة - يجوز لشركة ريم للتمويل إجراء الصيانة المجدولة، والتي قد يتم خلالها تعليق الخدمات، مع إشعار مسبق وبذل الجهود لتقليل تعطيل العميل إلى أدنى حد ممكن باستخدام ساعات غير ساعات الذروة.

مسؤوليات ريم للتمويل:

يجب أن تحافظ ريم للتمويل على التدابير الأمنية المناسبة لحماية بيانات العملاء وضمان التشغيل الآمن للتطبيق.

يجب أن تضمن ريم للتمويل أن تكون شروط الخدمة والمعاملات ومعلومات المنتج واضحة وصحيحة.

يجب على شركة ريم للتمويل حماية البيانات الشخصية بما يتوافق مع لوائح الخصوصية وحماية البيانات المعمول بها.

يجب أن توفر ريم للتمويل خدمة عملاء سهلة الوصول وسريعة الاستجابة لمعالجة المشكلات الفنية أو الاستفسارات أو الشكاوى.

يجب على ريم للتمويل ضمان معالجة المعاملات المصرح بها بشكل سريع ودقيق والاحتفاظ بالسجلات.

3.16 Reem Finance Rights and responsibilities

Reem Finance Rights

Right to Modify or Withdraw Services - Reem Finance reserves the right to add, change, or discontinue card features or services with prior notice as applicable.

Right to Suspend or Terminate Access - Reem Finance may restrict or revoke card access due to suspicious activity, non-compliance, or security risks.

Right to Set Fees and Charges - Reem Finance may impose service-related charges in accordance with its published Schedule of Fees.

Right to Decline Transactions - Reem Finance may reject or reverse transactions that are unauthorized, fraudulent, incomplete, or violate policy.

Right for Scheduled Maintenance - Reem Finance may perform scheduled maintenance, during which services may be suspended, with prior notice and efforts to minimize customer disruption by using non-peak hours.

Reem Finance Responsibilities:

Reem Finance must maintain appropriate security measures to protect customer data and ensure safe operation of the app.

Reem Finance must ensure that service terms, transactions and product information are clear and correct.

Reem Finance must protect personal data in compliance with applicable privacy and data protection regulations.

Reem Finance must provide accessible and responsive customer service to address technical issues, inquiries, or complaints.

Reem Finance must ensure that authorized transactions are processed promptly and accurately and that records are maintained.

Privacy and data protection

Compliance: All customer data is processed in accordance with UAE Data Protection Law (Federal Decree-Law No. 45 of 2021).

Customer personal data is shared with associated third parties based on the consent provided by the customer.

Security Measures: Reem Finance employs industry-standard security measures to protect customer information.

Customers must notify Reem Finance immediately of any unauthorized transactions or breaches.

Usage Data

Reem Finance will collect anonymized usage data for the purpose of improving service delivery, enhancing security, monitoring performance and offering personalized banking experiences. Such data may include session activity, feature usage, device type and technical logs.

الخصوصية وحماية البيانات

الامتثال: تتم معالجة جميع بيانات العملاء وفقاً لقانون حماية البيانات الإماراتي (المرسوم بقانون اتحادي رقم 45 لسنة 2021).

تتم مشاركة البيانات الشخصية للعميل مع أطراف ثالثة ذات الصلة بناءً على موافقة العميل.

التدابير الأمنية: تستخدم ريم للتمويل تدابير أمنية متوافقة مع معايير الصناعة لحماية معلومات العملاء.

يجب على العملاء إبلاغ شركة ريم للتمويل على الفور بأي معاملات أو انتهاكات غير مصرح بها.

بيانات الاستخدام

ستقوم شركة ريم للتمويل بجمع بيانات استخدام مجهولة لتحسين تقديم الخدمات، وتعزيز الأمان، ومراقبة الأداء، وتقديم تجارب مصرفية مخصصة. قد تشمل هذه البيانات نشاط الجلسات، استخدام الميزات، نوع الجهاز والسجلات التقنية.

4. Transaction Disputes

- 4.1. If the Cardholder wishes to dispute a transaction charged to the Card Account on the Statement of Account, the dispute is to be notified to RF in writing no later than 30 days from the date of the relevant Statement of Account.
- 4.2. Cardholders are encouraged to monitor their account statements regularly and report any discrepancies promptly. Failure to report a dispute within [30 days] from the date of the statement showing the transaction may limit the cardholder's ability to dispute the transaction.
- 4.3. The issuer aims to resolve disputes within 30 days(fraud) from the date the dispute is reported. If more time is needed, the issuer will communicate the status and provide updates as appropriate.
- 4.4. The dispute is to be notified to RF in the format as specified on the Cardholder Dispute Form that is available on RF's website or may also be requested for by calling the number specified on the reverse of the Card.
- 4.5. The Cardholder must ensure to complete the form in full and provide all supporting documentation that RF requests as pertinent to the disputed Transaction Charge and the circumstances thereof.
- 4.6. Unless otherwise advised by RF, the Cardholder remains fully liable for all transactions and Charges on the Card, even if the Cardholder has submitted a Cardholder Dispute Form to RF. Non-payment of Charges will result in the levy of relevant Fees and Finance Charges.
- 4.7. RF will investigate the dispute, which may involve reviewing transaction records and contacting the merchant for further information. Cardholders may be contacted for additional details if necessary.
- 4.8. Please not that If the dispute is resolved in Favor of the cardholder, any unauthorized charges will be reversed. If the dispute is not resolved in Favor of the cardholder, the issuer will provide a detailed explanation of the findings.
- 4.9. Once a dispute is resolved in favor of the cardholder, RF will update the Statement of Account to reflect the outcome. This includes reversing any unauthorized or incorrect charges.

4. المنازعات المتعلقة بالمعاملات

- 4.1. إذا رغب حامل البطاقة في الاعتراض على معاملة تم احتسابها على حساب البطاقة في كشف الحساب، يجب إخطار ريم للتمويل بالاعتراض كتابياً في موعد أقصاه 30 يوماً من تاريخ كشف الحساب ذي الصلة.
- 4.2. يُنصح حاملو البطاقات بمراقبة كشوف حساباتهم بانتظام والإبلاغ عن أي اختلافات على الفور. قد يؤدي عدم الإبلاغ عن منازعة في غضون [30 يوماً] من تاريخ الكشف الذي يظهر المعاملة إلى تقييد قدرة حامل البطاقة على المنازعة على المعاملة.
- 4.3. تهدف جهة الإصدار إلى حل المنازعات في غضون 30 يوماً (في حالات الاحتيال) من تاريخ الإبلاغ عن المنازعة. إذا احتاج الأمر إلى مزيد من الوقت، فسوف تقوم جهة الإصدار بالإبلاغ عن الحالة وتقديم تحديثات حسب الاقتضاء.
- 4.4. يجب إخطار ريم للتمويل بالمنازعة بالصيغة المحددة في نموذج منازعة حامل البطاقة المتاح على موقع ريم للتمويل الإلكتروني أو الذي يمكن طلبه أيضاً بالاتصال بالرقم المحدد على ظهر البطاقة.
- 4.5. يجب على حامل البطاقة التأكد من إكمال النموذج بالكامل وتقديم جميع الوثائق الداعمة التي تطلبها ريم للتمويل فيما يتعلق برسوم المعاملة المتنازع عليها وظروفها.
- 4.6. ما لم تنصح ريم للتمويل بخلاف ذلك، يظل حامل البطاقة مسؤولاً مسؤولية كاملة عن جميع المعاملات والرسوم على البطاقة، حتى إذا كان حامل البطاقة قد قدم نموذج منازعة حامل البطاقة إلى ريم للتمويل. سيؤدي عدم سداد الرسوم إلى فرض الرسوم المالية والرسوم ذات الصلة.
- 4.7. ستقوم ريم للتمويل بالتحقيق في المنازعة، والذي قد يتضمن مراجعة سجلات المعاملات والاتصال بالتاجر للحصول على مزيد من المعلومات. يمكن الاتصال بحاملي البطاقات للحصول على تفاصيل إضافية إذا لزم الأمر.
- 4.8. يرجى ملاحظة أنه إذا تم حل المنازعة لصالح حامل البطاقة، إلغاء أي رسوم غير مصرح بها. إذا لم يتم حل المنازعة لصالح حامل البطاقة، فستقدم جهة الإصدار شرحاً مفصلاً للنتائج.
- 4.9. بمجرد حل المنازعة لصالح حامل البطاقة، ستقوم شركة ريم للتمويل بتحديث كشف الحساب ليعكس النتيجة. يتضمن ذلك عكس أي رسوم غير مصرح بها أو غير صحيحة.

5. The Terms of Cash Advance Transactions

5. شروط معاملات السلفة النقدية

- 5.1. Subject to RF's sole discretion, the Cardholder may be allowed to use the Card for Cash Advance transactions for such amounts determined by RF by using the Card in any of ATMs or any other financial institution through whom such Cash Advances are provided.
5.1. وفقاً لتقدير ريم للتمويل وحدها، يجوز السماح لحامل البطاقة باستخدام البطاقة في معاملات السلف النقدية للمبالغ التي تحددها ريم للتمويل باستخدام البطاقة في أي من أجهزة الصراف الآلي أو أي مؤسسة مالية أخرى تقدم مثل هذه السلف النقدية.
- 5.2. Subject to RF's sole discretion the Cardholder may be allowed to use the Card for Cash Advance transaction at any of RF branches or any other RF or financial institutions who provide such Cash Advances.
5.2. وفقاً لتقدير ريم للتمويل وحدها، يجوز السماح لحامل البطاقة باستخدام البطاقة لإجراء معاملات السلف النقدية في أي من فروع ريم للتمويل أو أي مؤسسات مالية أخرى توفر مثل هذه السلف النقدية.
- 5.3. RF may issue a PIN to Cardholder to use the Card at any ATM accepting Cash Advance transactions or any other Card Transaction. The Cardholder acknowledges that in any Cash Advance transaction through ATM he shall use the PIN to affect the transaction.
5.3. يجوز لريم للتمويل إصدار رقم تعريف شخصي لحامل البطاقة لاستخدام البطاقة في أي جهاز صراف آلي يقبل معاملات السلفة النقدية أو أي معاملة أخرى بالبطاقة. يقر حامل البطاقة بأنه في أي معاملة سلفة نقدية من خلال جهاز الصراف الآلي يجب عليه استخدام رقم التعريف الشخصي لتنفيذ المعاملة.
- 5.4. The Finance Charges as specified in the Scheduled of Fees and Charges as updated on RF's website are applied by RF to Cash Advances and calculated daily. These shall accrue on each Cash Advance from the date of the Cash Advance until repayment in full.
5.4. يتم تطبيق رسوم مالية على النحو المحدد في جدول الرسوم والتكاليف كما تم تحديثه على موقع ريم للتمويل الإلكتروني بواسطة ريم للتمويل على السلف النقدية ويتم حسابها على أساس يومي. وتستحق هذا المبالغ على كل سلفة نقدية من تاريخ السلفة النقدية حتى السداد بالكامل.
- 5.5. The Cardholder acknowledges and agrees that Cash Advance Fee will be applicable for each Cash Advance transaction and shall be applied to the amount of each Cash Advance transaction. RF reserves the right to vary from time to time the amount and/or rate of the Cash Advance Fee and notify the same to the Cardholder through RF Schedule of Fees and Charges and/or any other form of communication at RF's discretion and update the same on RF's website.
5.5. يقر حامل البطاقة ويوافق على أن رسوم السلفة النقدية ستكون سارية على كل معاملة سلفة نقدية وستطبق على مبلغ كل معاملة سلفة نقدية. تحتفظ ريم للتمويل بالحق في تغيير مبلغ و/أو معدل رسوم السلفة النقدية من وقت لآخر وإخطار حامل البطاقة بذلك من خلال جدول رسوم وتكاليف ريم للتمويل و/أو أي شكل آخر من أشكال الاتصال وفقاً لتقدير ريم للتمويل وتحديثه على موقع ريم للتمويل الإلكتروني.

6. Terms of Payments

6. شروط الدفع

- 6.1. The Cardholder agrees to pay to RF non-refundable fees as determined by RF - at its sole discretion - such as and without limitation the Card issuance/joining fees, annual fees, renewal fees, Supplementary Card, replacement Card fees and/or any other fees determined by RF from time to time.
6.1. يوافق حامل البطاقة على دفع رسوم غير قابلة للاسترداد إلى ريم للتمويل وفقاً لما تحدده ريم للتمويل - وفقاً لتقديرها الخاص - مثل، على سبيل المثال لا الحصر، رسوم إصدار/الانضمام إلى البطاقة، والرسوم السنوية، ورسوم التجديد، والبطاقة الإضافية، ورسوم استبدال البطاقة و/أو أي رسوم أخرى تحددها ريم للتمويل من وقت لآخر.
- 6.2. The RF shall debit the Cardholder account with the amounts of the Card Transaction, Charges, Finance Charges, Cash Advance Fees, Late Fees and/or any other amount arising and payable under these Terms and Conditions.
6.2. تقوم ريم للتمويل بخخص مبالغ معاملات البطاقة والرسوم والرسوم المالية ورسوم السلف النقدية ورسوم التأخير و/أو أي مبالغ أخرى ناشئة وواجبة السداد بموجب هذه الشروط والأحكام من حساب حامل البطاقة.
- 6.3. The Primary Cardholder shall be liable to pay any amount debited to the Supplementary Card, and shall be jointly and severally liable with the Supplementary Cardholder for any Card Transaction relating to the Supplementary Card and/or any amount debited to the Supplementary Card.
6.3. يتحمل حامل البطاقة الأساسية مسؤولية سداد أي مبلغ يتم خصمه من البطاقة الإضافية، ويكون مسؤولاً بشكل مشترك وتضامني مع حامل البطاقة الإضافية عن أي معاملة بطاقة تتعلق بالبطاقة الإضافية و/أو أي مبلغ يتم خصمه من البطاقة الإضافية.
- 6.4. The Cardholder agrees to pay RF the Total Payment Due on the Card Account in addition to any Charges, Finance Charges, Cash Advance Fees, Over Limit Fees and/or any other fees payable under these Terms and Conditions. If the Cardholder chose not to settle the Total Payment Due in full, the Cardholder shall on or before the Payment Due Date determined by RF pay the agreed percentage of payment or the amount specified as the Minimum Payment Due in the Statement of Account, whichever is higher, and the Finance Charges will become applicable.
6.4. يوافق حامل البطاقة على دفع إجمالي المبلغ المستحق على حساب البطاقة إلى ريم للتمويل بالإضافة إلى أي رسوم، أو رسوم مالية، أو رسوم سلف نقدية، أو رسوم تجاوز الحد و/أو أي رسوم أخرى مستحقة الدفع بموجب هذه الشروط والأحكام. إذا اختار حامل البطاقة عدم سداد إجمالي المبلغ المستحق بالكامل، يجب على حامل البطاقة في أو قبل تاريخ استحقاق السداد المحدد من قبل ريم للتمويل سداد النسبة المئوية المتفق عليها من المبلغ أو المبلغ المحدد كحد أدنى للمبلغ المستحق في كشف الحساب، أيهما أعلى، وستصبح الرسوم المالية سارية.
- 6.5. The Cardholder agrees and acknowledges that if he failed to pay the Minimum Payment Due in full by the Payment Due Date, RF reserves the right to levy Late Payment Fees (as determined by RF from time to time) to the Card Account.
6.5. يوافق حامل البطاقة ويقر بأنه في حالة عجزه عن سداد الحد الأدنى للمبلغ المستحق بالكامل بحلول تاريخ استحقاق الدفعة، تحتفظ ريم للتمويل بحق فرض رسوم السداد المتأخر (كما تحددها ريم للتمويل من وقت لآخر) على حساب البطاقة.

Customer Signature: _____ توقيع العميل:

شروط وأحكام بطاقات الائتمان من شركة ريم للتمويل ش.م.خ

- 6.6. Payments made more than the Minimum Payment Due as appearing on the Statement of Account, will not excuse the Cardholder from the next Minimum Payment Due. Payment of the Minimum Payment Due will not excuse the Cardholder from being billed the applicable Finance Charges.
- 6.7. Subject to RF's sole discretion and without prejudice to RF's rights under these Terms and Conditions. If the Cardholder failed to pay the Minimum Payment Due on the Payment Due Date and the same remained unsettled till the date of the next Statement Date, RF will add the unsettled amount to the next Statement of Account in addition to any Charges and/or Fees.
- 6.8. Without prejudice to RF's right at any time to take appropriate legal action against the Cardholder, RF may charge fees for any returned unpaid cheques drawn by the Cardholder as full or partial payment of the Current Balance or on the Card Account.
- 6.9. RF's acceptance of late payments or partial payments of the Current Balance in cash, by cheques or money orders marked as constituting payment in full or any waiver by RF or any indulgence granted to the Cardholder shall not prevent RF from enforcing any of its rights under the Terms and Conditions to collect the Current Balance or any amount due under these Terms and Conditions nor shall such acceptance operate to prevent RF from enforcing any of its rights under these Terms and Conditions to collect the amounts due hereunder nor shall such acceptance operate as consent to the modification of these Terms and Conditions in any respect.
- 6.10. The Cardholder agrees that if any sums shall be due from the Cardholder to RF anytime under the Card Account or any other account then the Current Balance on the Card Account shall become immediately due and payable.
- 6.11. Any payments made by the Cardholder in relation to the Card shall be applied in the following order of payment:
- Finance Charges
 - Fees and Charges
 - Credit Shield premium
 - Balance Transfer/Instalments due on any Instalment Payment Plan transaction
 - Cash Advance
 - Retail Purchase transaction
- 6.12. The Cardholder agrees to make all payments in the billing currency (Card Currency) of the Card Account. If any payment is made in any other currency, RF reserves the right to convert such currency to UAE Dirham or the Card Currency subject to RF's prevailing exchange rate as on the date of posting the payment into the Card Account. Any payment made in the Card Currency will be credited to the Card Account only on the date that RF received the required funds in its books. Whereas payment if received in any other currency, such payment shall be credited to the Card Account after the date when the relevant funds have been received by RF after conversion into the Card Currency and credited to the Card Account.
- 6.13. Without prejudice to RF rights under these Terms and Conditions, Charges, Finance Charges, Late Fees and/or any other fees implemented by RF shall continue to be chargeable on any sums of money which remain due and unpaid after the exercise of any of those rights. If RF obtains a judgment that any sum should be paid to RF, these Charges and Fees shall be payable on such sum from the date of such judgment until the date of full payment.
- 6.14. Any cheque deposited shall be acceptable for collection and the proceeds shall not be available until the cheque has been cleared and the proceeds paid to RF. Any such deposit may only be deemed to have been received by RF upon the receipt and crediting the same to the Card Account.
- 6.15. If the Cardholder affects any payment by depositing cash or cheque in any ATM or terminals designated by RF, RF shall not be liable for any loss or delay caused using the ATM or terminal. Cheques deposited in ATM or terminals shall only be credited to the Card Account after verification by RF (which shall be conclusive and

- 6.6. الدفعات التي تزيد عن الحد الأدنى للمبلغ المستحق والتي تظهر في كشف الحساب لن تعفي حامل البطاقة من الحد الأدنى للمبلغ المستحق التالي. إن دفع الحد الأدنى للمبلغ المستحق لن يعفي حامل البطاقة من فرض رسوم مالية على حساب بطاقته.
- 6.7. وفقاً لتقدير ريم للتمويل وحدها ودون المساس بحقوق ريم للتمويل بموجب هذه الشروط والأحكام. إذا لم يتم دفع الحد الأدنى للمبلغ المستحق في تاريخ الاستحقاق وظل المبلغ غير مسدد حتى تاريخ كشف الحساب التالي، ستقوم ريم للتمويل بإضافة المبلغ غير المسدد إلى كشف الحساب التالي بالإضافة إلى أي رسوم و/أو تكاليف.
- 6.8. دون المساس بحق ريم للتمويل في اتخاذ الإجراءات القانونية المناسبة ضد حامل البطاقة في أي وقت، يجوز لشركة ريم للتمويل فرض رسوم على أي شيكات مرتجعة غير مدفوعة صادرة عن حامل البطاقة كدفعة كاملة أو جزئية للرصيد الحالي أو على حساب البطاقة.
- 6.9. لا يُعد قبول شركة ريم للتمويل لأي دفعات متأخرة أو جزئية من الرصيد الحالي نقداً أو عن طريق الشيكات أو الحوالات المالية المعلّمة بأنها سداد كامل، أو أي إعفاء أو تساهل من قبل شركة ريم للتمويل تجاه حامل البطاقة، مانعاً لشركة ريم للتمويل من ممارسة أي من حقوقها بموجب هذه الشروط والأحكام في تحصيل الرصيد الحالي أو أي مبالغ مستحقة بموجبها. كما لا يُعتبر هذا القبول بمثابة موافقة ضمنية على أي تعديل في هذه الشروط والأحكام بأي شكل من الأشكال.
- 6.10. يوافق حامل البطاقة على أنه في حالة استحقاق أي مبالغ من حامل البطاقة إلى ريم للتمويل في أي وقت بموجب حساب البطاقة أو أي حساب آخر، يصبح الرصيد الحالي في حساب البطاقة مستحقاً وواجب الدفع على الفور.
- 6.11. يتم تطبيق أي مدفوعات يقوم بها حامل البطاقة فيما يتعلق بالبطاقة بترتيب الدفع التالي:
- (a) الرسوم المالية
 - (b) الرسوم والتكاليف
 - (c) قسط الغطاء الائتماني
 - (d) تحويل الرصيد/الأقساط المستحقة على أي معاملة ضمن خطة سداد بالتقسيط
 - (e) السلفة النقدية
 - (f) معاملة الشراء والتسوق
- 6.12. يوافق حامل البطاقة على سداد جميع الدفعات بعملة الفاتورة (عملة البطاقة) لحساب البطاقة. إذا تم سداد أي دفعة بأي عملة أخرى، تحتفظ ريم للتمويل بالحق في تحويل هذه العملة إلى الدرهم الإماراتي أو عملة البطاقة وفقاً لسعر الصرف السائد في ريم للتمويل كما في تاريخ إرسال الدفعة إلى حساب البطاقة. سيتم إضافة أي دفعة يتم إجراؤها بعملة البطاقة إلى حساب البطاقة فقط في التاريخ الذي تلقت فيه ريم للتمويل الأموال المطلوبة فعلياً في دفاتها. في حين أنه إذا تم استلام الدفعة بأي عملة أخرى، فسيتم إضافة هذه الدفعة إلى حساب البطاقة بعد التاريخ الذي تم فيه استلام الأموال ذات الصلة فعلياً بواسطة ريم للتمويل بعد تحويلها إلى عملة البطاقة وإضافتها إلى حساب البطاقة.
- 6.13. دون المساس بحقوق ريم للتمويل بموجب هذه الشروط والأحكام، يستمر تطبيق التكاليف والرسوم المالية ورسوم التأخير و/أو أي رسوم أخرى تفرضها ريم للتمويل على أي مبالغ مالية مستحقة وغير مدفوعة بعد ممارسة أي من هذه الحقوق. إذا حصلت ريم للتمويل على حكم يقضي بدفع أي مبلغ إلى ريم للتمويل، تكون هذه الرسوم والتكاليف مستحقة الدفع على هذا المبلغ من تاريخ صدور الحكم حتى تاريخ السداد الكامل.
- 6.14. يكون أي شيك يتم إيداعه مقبلاً للتحويل ولن تكون العائدات متاحة حتى تتم تسوية الشيك ودفع العائدات إلى ريم للتمويل. لا يجوز اعتبار أي إيداع من هذا القبيل قد تم استلامه فعلياً بواسطة ريم للتمويل إلا عند استلامه وإيداعه في حساب البطاقة.
- 6.15. إذا قام حامل البطاقة بإجراء أي دفعة عن طريق إيداع نقد أو شيك في أي جهاز صراف آلي أو منفذ معين من قبل ريم للتمويل، فلن تكون ريم للتمويل مسؤولة عن أي خسارة أو تأخير ناتج عن استخدام جهاز الصراف الآلي أو المنفذ. لن يتم قيد الشيكات المودعة في أجهزة الصراف الآلي أو المنافذ في حساب البطاقة إلا بعد التحقق منها من قبل ريم للتمويل (والذي سيكون نهائياً وملزماً لحامل البطاقة) ولن

binding against the Cardholder) and any statement issued on making such deposit shall only represent what the Cardholder purports to have deposited and shall in no way bind RF as to its correctness.

بمثل أي كشف حساب صادر عند إجراء هذا الإيداع سوى ما يدعي حامل البطاقة أنه قد أودعه ولن يكون ملزماً لريم للتمويل بأي شكل من الأشكال فيما يتعلق بصحتها.

6.16. If the Cardholder chooses to make payment to the Card by way of Direct Debit from his account with RF, the percentage of Minimum Payment Due or higher up to the Total Payment Due as specified by the Cardholder at the time of applying for the Card or specified at a later date by the Cardholder to RF in writing or through instructions given through the IVR to a RF authorized agent at the Call Centre shall be debited from the Cardholder's account with RF on the Payment Due Date. Where a sufficient balance is not maintained in the Cardholder's account with RF at the time the Direct Debit is affected, the Cardholder authorizes RF to either place a lien of recovery for the balance unpaid amount on the account or to overdraw the account for the same amount. The overdrawn amount shall be subject to RF's prevailing overdraft interest rate as specified on RF's website.

6.16. إذا اختار حامل البطاقة سداد المبلغ إلى البطاقة عن طريق الخصم المباشر من حسابه لدى ريم للتمويل، فإن نسبة الحد الأدنى للمبلغ المستحق أو أعلى تصل إلى إجمالي المبلغ المستحق كما هو محدد من قبل حامل البطاقة في وقت التقدم للحصول على البطاقة أو كما هو محدد في وقت لاحق من قبل حامل البطاقة إلى ريم للتمويل كتابياً أو من خلال التعليمات المقدمة من خلال نظام الاستجابة الصوتية التفاعلية إلى وكيل ريم للتمويل المعتمد في مركز الاتصال، سيتم خصمها من حساب حامل البطاقة لدى ريم للتمويل في تاريخ استحقاق الدفع. في حالة عدم الاحتفاظ برصيد كافٍ في حساب حامل البطاقة لدى ريم للتمويل في الوقت الذي يتم فيه إجراء الخصم المباشر، يأذن حامل البطاقة لشركة ريم للتمويل إما بوضع رهن لاسترداد الرصيد غير المدفوع في الحساب أو السحب على المكشوف من الحساب بنفس المبلغ. يجب أن يخضع المبلغ المسحوب لسعر الفائدة السائد على السحب على المكشوف في ريم للتمويل كما هو محدد على موقع ريم للتمويل الإلكتروني.

6.17. Any payment made via online financial services, or any other kind of bank transfer shall only be regarded as having been received by RF upon the clearing of the proceeds paid to RF by the remitting bank. RF shall not be liable for any fees or Charges levied by the remitting bank to the Cardholder in effecting such payments to RF.

6.17. أي دفعة يتم إجراؤها من خلال الخدمات المالية عبر الإنترنت، أو أي نوع آخر من التحويلات المصرفية يتم اعتبارها مستلمة من قبل ريم للتمويل فقط عند مقاصة العائدات المدفوعة إلى ريم للتمويل من قبل البنك المحوّل. لن تكون ريم للتمويل مسؤولة عن أي رسوم أو نفقات يفرضها البنك المحوّل على حامل البطاقة في تنفيذ هذه المدفوعات إلى ريم للتمويل.

6.18. The non receipt and/or late receipt of Statement of Account shall not be construed and considered by the Cardholder to be a sufficient reason for non-payment of the Total Payment Due or part thereof or the Minimum Payment Due.

6.18. لا يجوز لحامل البطاقة تفسير عدم استلام و/أو تأخر استلام كشف الحساب باعتباره سبباً كافياً لعدم سداد إجمالي الدفعة المستحقة أو جزء منها أو الحد الأدنى المستحق للدفع.

6.19. The Cardholder should not be allowed to transfer funds from one Card Account to another in settlement of the dues on the other Card Account, even if such funds are available as a credit balance on the Card Account unless if an explicit prior arrangement to this effect is made with RF.

6.19. لا يجوز لحامل البطاقة تحويل أموال من حساب بطاقة إلى آخر لتسوية المستحقات على حساب البطاقة الأخرى، حتى لو كانت هذه الأموال متاحة كرصيد دائم في حساب البطاقة ما لم يكن هناك ترتيب مسبق صريح بهذا المعنى من ريم للتمويل.

6.20. RF may at its sole discretion at any time vary the rate, method of calculation of the Charges, Finance Charges, annual renewal fees, Late Payment Fees, Over Limit Fees, Minimum Payment Due and/or any other fees or Charges based on prior notice being given to customers 60 days in advance of any change where applicable

6.20. يجوز لشركة ريم للتمويل وفقاً لتقديرها الخاص في أي وقت تغيير السعر وطريقة حساب الرسوم والرسوم المالية ورسوم التجديد السنوية ورسوم السداد المتأخر ورسوم تجاوز الحد والحد الأدنى للمبلغ المستحق و/أو أي رسوم أو نفقات أخرى بناءً على إشعار مسبق للعملاء قبل 60 يوماً من أي تغيير حيثما ينطبق ذلك

6.21. RF may at any time demand the Cardholder to provide an undated cheque, pledge a deposit and/or any other collateral as security for the Card. Failure to comply with such a request shall be treated as a breach of these Terms and Conditions.

6.21. يجوز لشركة ريم للتمويل في أي وقت أن تطلب من حامل البطاقة تقديم شيك غير مؤرخ، أو التعهد بإيداع و/أو أي ضمانات أخرى كضمان للبطاقة. سيتم التعامل مع عدم الامتثال لمثل هذا الطلب على أنه خرق لهذه الشروط والأحكام.

6.22. RF shall be entitled to treat the following as evidence of a debt properly incurred by the Cardholder to be debited to the Card Account:

6.22. يحق لشركة ريم للتمويل التعامل مع ما يلي كدليل على الدين الذي تكبده حامل البطاقة بشكل صحيح ليتم خصمه من حساب البطاقة:

- Any sales draft, transaction record, credit voucher, cash disbursement draft and/or other charge record bearing the imprint or other reproduction of embossed information printed on the Card and duly completed irrespective of whether the same bears the signature of the Cardholder or not. However, this does not in any way waive the Cardholder's responsibility to sign the sales draft /transaction record/credit voucher as requested by the merchant establishment; and/or
- RF's record of Cash Advances or of any other transactions effected using the Card including but not limited to transactions effected via mail order, the telephone or the internet.

a) أي إيصال بيع أو سجل معاملة أو قسيمة ائتمان أو إيصال صرف نقدي و/أو أي سجل رسوم آخر يحمل دمغة أو سمة أو أشكال أخرى من المعلومات المطبوعة على البطاقة والمستكملة كما ينبغي، بغض النظر عما إذا كانت تحمل توقيع حامل البطاقة أم لا. ومع ذلك، لا يعني هذا حامل البطاقة بأي حال من الأحوال من مسؤولية التوقيع على إيصال البيع/سجل المعاملة/قسيمة الائتمان حسب طلب المؤسسة التجارية؛ و/أو

b) سجل ريم للتمويل للسلف النقدية أو أي معاملات أخرى يتم إجراؤها باستخدام البطاقة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المعاملات التي تتم عبر الطلب عبر البريد أو الهاتف أو الإنترنت.

6.23. If the Cardholder pays RF any amount which is more than the Total Payment Due of the Card, RF retains the right as it deems necessary, to verify the reasons for such excess payments and accordingly to process or not to process such payments and to return the payments to the Cardholder.

6.23. إذا دفع حامل البطاقة لشركة ريم للتمويل أي مبلغ يزيد عن إجمالي الدفعة المستحقة للبطاقة، فإن ريم للتمويل تحتفظ بالحق، حسبما تراه ضرورياً، في التحقق من أسباب هذه المدفوعات الزائدة وبذلك عدم معالجة أو عدم معالجة هذه المدفوعات وإرجاع المبلغ المدفوعات لحامل البطاقة.

شروط وأحكام بطاقات الائتمان من شركة ريم للتمويل ش.م.خ

- 6.24. The Cardholder hereby expressly agrees that if any sums shall be due from the Cardholder to RF at any time under the Card Account or if the Cardholder shall be liable to RF on any Financial account or any other account, current or otherwise, in any manner whatsoever, or if default is made by the Cardholder in relation to such accounts or in any other Financial facilities or loans granted by RF to the Cardholder, then and in such event the Current Balance of the Cardholder's account shall become immediately due and payable and the provisions of Sec 12 hereof shall be applicable.
- 6.25. If the Cardholder holds other Cards issued by RF, and any of these Cards is cancelled for any reason whatsoever, then RF may in its absolute discretion without notice, combine or consolidate the account of the cancelled Card, whether in AED or in any other currency, with the Card Account, and may do so notwithstanding that the balances on such accounts might not be expressed in the same currency, and the Cardholder hereby authorizes RF to offset any such combination or consolidation with the necessary conversion at RF's prevailing exchange rates, which shall be determined by RF at its sole discretion. The Credit Card Statement of Account sent to the Primary Cardholder shall thereafter show particulars of the Total Payment Due of the consolidated Card Account.

6.24. يوافق حامل البطاقة بموجب هذا صراحةً على أنه إذا كانت هناك أي مبالغ مستحقة من حامل البطاقة إلى ريم للتمويل في أي وقت بموجب حساب البطاقة أو إذا كان حامل البطاقة ملزماً لشركة ريم للتمويل عن أي حساب مالي أو أي حساب آخر، سواء كان جارياً أو غير ذلك، بأي شكل من الأشكال، أو إذا تم التخلف عن السداد من قبل حامل البطاقة فيما يتعلق بتلك الحسابات أو في أي تسهيلات مالية أو قروض مقدمة من شركة ريم للتمويل إلى حامل البطاقة، فإنه وفي هذه الحالة يصبح الرصيد الحالي لحساب حامل البطاقة مستحقاً فوراً وقابلًا للدفع وتكون أحكام القسم 12 هنا قابلة للتطبيق.

6.25. إذا كان حامل البطاقة يحمل بطاقات أخرى صادرة عن ريم للتمويل، وتم إلغاء أي من هذه البطاقات لأي سبب من الأسباب، يجوز لشركة ريم للتمويل، وفقاً لتقديرها المطلق ودون إشعار مسبق، دمج أو توحيد حساب البطاقة الملغاة، سواء بالدرهم الإماراتي أو بأي عملة أخرى، مع حساب البطاقة، ويجوز لها القيام بذلك على الرغم من أن الأرصدة في هذه الحسابات قد لا تكون بالعملة نفسها، ويصرح حامل البطاقة لشركة ريم للتمويل بمقاصة أي دمج أو توحيد من هذا القبيل مع التحويلات اللازمة وفقاً لأسعار الصرف السائدة لدى ريم للتمويل، والتي تحددها ريم للتمويل وفقاً لتقديرها المطلق. وسيظهر بعد ذلك في كشف حساب بطاقة الائتمان المرسلة إلى حامل البطاقة الأساسية تفاصيل إجمالي المبلغ المستحق من حساب البطاقة الموحدة.

7. Supplementary card Issuance and Cardholders Liability

7. إصدار بطاقة إضافية ومسؤولية حامل البطاقة

- 7.1. RF may at its sole discretion issue a Supplementary Card to a person nominated by the Cardholder and approved by RF. The issue of the Supplementary Card shall be subject to such Terms and Conditions, which RF may deem necessary.
- 7.2. The Terms and Conditions applicable herein to the Primary Cardholder shall apply to the Supplementary Cardholder. Every Supplementary Cardholder shall be jointly and severally liable with Primary Cardholder for the Current Balance and all transactions generated using the Card.
- 7.3. RF may at its absolute discretion initiate and commence legal proceedings under this clause against the Primary Cardholder or Supplementary Cardholder or both.
- 7.4. The Credit Limit assigned to the Primary Cardholder is inclusive of the Credit Limit of the Supplementary Card and the Primary Cardholder and the Supplementary Cardholder shall not permit the Current Balance to exceed the said Credit Limit.
- 7.5. The validity of the Supplementary Card is dependent upon the validity of the Primary Card.
- 7.6. The undertaking, liabilities and obligations of the Primary Cardholder and the Supplementary Cardholder to RF's rights herein shall not be affected in any way by any dispute or claim which the Primary Cardholder and the Supplementary Cardholder may have against each other.
- 7.7. In addition to what is stated in this clause, and as a separate undertaking, the Primary Cardholder shall be fully liable to RF for all Charges and other liabilities incurred by the Primary Cardholder and the Supplementary Cardholder notwithstanding any legal disability or incapacity of the Supplementary Cardholder.

- 7.1. يجوز لشركة ريم للتمويل وفقاً لتقديرها الخاص إصدار بطاقة إضافية لشخص يرشحه حامل البطاقة ويتم اعتماده من قبل ريم للتمويل. يخضع إصدار البطاقة الإضافية لهذه الشروط والأحكام التي قد تراها ريم للتمويل ضرورية.
- 7.2. يجب أن تطبق كافة الشروط والأحكام المطبقة على حامل البطاقة الأساسية على حامل البطاقة الإضافية. يكون كل حامل بطاقة إضافية ملزماً بالتكافل والتضامن مع حامل البطاقة الرئيسية عن الرصيد الحالي وكافة المعاملات التي يتم إنشاؤها باستخدام البطاقة.
- 7.3. يجوز لشركة ريم للتمويل حسب تقديرها المطلق البدء في إجراءات قانونية بموجب هذا البند ضد حامل البطاقة الأساسية أو حامل البطاقة الإضافية أو الاثنين معاً.
- 7.4. إن حد الائتمان المخصص لحامل البطاقة الأساسية يشمل أيضاً حد الائتمان لحامل البطاقة الإضافية، ويجب على كل من حامل البطاقة الأساسية وحامل البطاقة الإضافية عدم السماح بتجاوز الرصيد الحالي لحد الائتمان المذكور.
- 7.5. تعتمد صالحيه البطاقة الإضافية على صالحيه البطاقة الأساسية.

7.6. لن تتأثر التعهدات والمسؤوليات والالتزامات الخاصة بحامل البطاقة الأساسية وحامل البطاقة الإضافية تجاه حقوق ريم للتمويل هنا بأي نزاع أو مطالبة قد تكون بين حامل البطاقة الأساسية وحامل البطاقة الإضافية.

7.7. بالإضافة إلى ما هو منصوص عليه في هذه الفقرة، وكالتزام منفصل، يتحمل حامل البطاقة الأساسية المسؤولية الكاملة تجاه ريم للتمويل عن جميع الرسوم والمسؤوليات الأخرى التي يتكبدها حامل البطاقة الأساسية وحامل البطاقة الإضافية، بغض النظر عن أي عجز أو عدم أهلية قانونية لحامل البطاقة الإضافية.

8. Loss of Card/PIN

8. فقدان البطاقة / رقم التعريف الشخصي

- 8.1. The Cardholder shall fully be liable to RF for all Card Transactions made with the PIN whether with or without knowledge of the Cardholder.
- 8.2. The Cardholder shall use reasonable precautions to prevent the loss or theft of the Card and shall prevent the discovery of the PIN by any person (including but not limited to family, relatives, and/or employers) and shall not disclose the PIN to any person.

8.1. يتحمل حامل البطاقة المسؤولية الكاملة تجاه ريم للتمويل عن جميع معاملات البطاقة التي تتم باستخدام رقم التعريف الشخصي سواء بعلم حامل البطاقة أو دون علمه.

8.2. يجب على حامل البطاقة استخدام الاحتياطات المعقولة لمنع فقدان البطاقة أو سرقتها ويجب عليه منع اكتشاف رقم التعريف الشخصي من قبل أي شخص (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر العائلة والأقارب و/أو أصحاب العمل) ويجب ألا يكشف عن رقم التعريف الشخصي لأي شخص.

توقيع العميل: _____

شروط وأحكام بطاقات الائتمان من شركة ريم للتمويل ش.م.خ

- 8.3. If the Credit Card is lost or stolen or the PIN is disclosed to any person, the Cardholder shall immediately notify RF on the phone numbers specified by RF from time to time and the police of the country where such loss or theft or disclosure occurred. Such notification shall be followed by signed written confirmation or email to RF within 48 hours of receipt of notice. Until receipt of such written confirmation, the Cardholder will be liable for all Credit Card Transactions on the Card Account. The Cardholder also undertakes to take all necessary steps to assist RF in recovering the missing Credit Card.
- 8.4. The Cardholder shall be and remain fully liable for the payment to RF for any debit to the Card Account arising from any Card Transactions, goods or services supplied by the Merchants, Cash Advances or ATM transactions effected using the Card by any person whether with or without the knowledge of the Cardholder and irrespective of whether they were authorized by the Cardholder or not.
- 8.5. RF may at its sole discretion issue a replacement for any lost or stolen Card subject to the terms and conditions as RF may consider appropriate and at a fee determined by RF from time to time.
- 8.6. If the lost or stolen Card is recovered by the Cardholder, he shall immediately return the same cut in half to RF without using it. The Cardholder shall not use the PIN after reporting to RF of the disclosure of the same to any other party.

8.3. في حالة فقدان بطاقة الائتمان أو سرقتها أو الكشف عن رقم التعريف الشخصي لأي شخص، يجب على حامل البطاقة إخطار ريم للتمويل على الفور على أرقام الهاتف الذي تحددها ريم للتمويل من وقت لآخر وشرطة الدولة التي حدث فيه هذا الفقد أو السرقة. يجب أن يتبع هذا الإخطار تأكيد كتابي موقع أو إرسال بريد إلكتروني إلى ريم للتمويل خلال 48 ساعة من استلام الإشعار. وإلى أن يتم استلام هذا التأكيد الكتابي، سيكون حامل البطاقة مسؤولاً عن جميع معاملات بطاقة الائتمان الذي تتم على حساب البطاقة. يتعهد حامل البطاقة أيضاً باتخاذ جميع الخطوات اللازمة لمساعدة ريم للتمويل في استعادة بطاقة الائتمان المفقودة.

8.4. يجب أن يظل حامل البطاقة مسؤولاً مسؤولية كاملة عن سداد أي خصم يحدث على حساب البطاقة والذي ينشأ عن أي معاملات تمت باستخدام البطاقة أو سلع أو خدمات مقدمة من التجار أو السلف النقدي أو معاملات أجهزة الصراف الآلي الذي يتم إجراؤها باستخدام البطاقة من قبل أي شخص سواء كان يعلم حامل البطاقة أو دون علمه وبغض النظر عما إذا كان مفوضاً من قبل حامل البطاقة أم لا.

8.5. يجوز لشركة ريم للتمويل وفقاً لتقديرها الخاص إصدار بديل لأي بطاقة مفقودة أو مسروقة وفقاً للشروط والأحكام الذي قد تراها ريم للتمويل مناسبة ورسوم تحددها ريم للتمويل من وقت لآخر.

8.6. في حالة استعادة البطاقة المفقودة أو المسروقة من قبل حامل البطاقة، فيجب عليه على الفور إعادة البطاقة إلى ريم للتمويل بعد قطعها إلى نصفين دون استخدامها. لا يجوز لحامل البطاقة استخدام رقم التعريف الشخصي بعد إبلاغ ريم للتمويل بالإفصاح عنه لأي طرف آخر.

9. Exemptions and Exclusions

9. الإعفاءات والاستثناءات

- 9.1. RF shall not be liable for any loss or damage howsoever incurred or suffered by the Cardholder by reason of RF or a Merchant or other bank or financial institution or any ATM or terminal or other party refusing to allow a Card Transaction or accept the Card or the Card numbers or the PIN or to extend or provide Cash Advances up to the Credit Limit or at all.
- 9.2. The RF shall not be responsible for the refusal of any Merchant or member institution of Diners Club International, VISA International/ MasterCard International to honor or accept the Card or for any defect or deficiency in the goods or services supplied to the Cardholder by any Merchant or, where applicable, for any breach of non-performance by a Merchant for Card Transactions.
- 9.3. In the event of any dispute between the Cardholder and any Merchant or other bank or financial institution or any other person, the Cardholder's liability to RF shall not in any way be affected by such dispute or any claim or right of set-off which the Cardholder may have given against such Merchant or bank or financial institution or any other person.
- 9.4. RF shall not be liable in any way to the Cardholder for any loss or damage of whatever nature due to or arising from any disruption or failure or defect in any ATM or terminal or communication system or facilities or data processing system or transmission link or any industrial or other dispute or anything or cause, whether beyond the control of RF or otherwise.
- 9.5. RF shall not be liable for any disputes brought to RF's notice by the Cardholder after thirty (30) days from the date of the relevant Statement of account.

9.1. لن تكون ريم للتمويل مسؤولة عن أي خسارة أو ضرر مهما كانت الطريقة التي يتكبدها أو يتحملها حامل البطاقة بسبب رفض ريم للتمويل أو التاجر أو بنك أو مؤسسة مالية أخرى أو أي جهاز صراف آلي أو منفذ أو أي طرف آخر السماح بإجراء معاملة البطاقة أو قبول البطاقة أو أرقام البطاقة أو رقم التعريف الشخصي أو لمنح أو تقديم السلف النقدي حتى الحد الائتماني أو على الإطلاق.

9.2. لن تكون ريم للتمويل مسؤولة عن رفض أي تاجر أو مؤسسة عضو في دابنرز كلوب إنترناشيونال أو فيزا إنترناشيونال/ ماستركارد إنترناشيونال قبول أو اعتماد البطاقة أو عن أي عيب أو نقص في السلع أو الخدمات المقدمة لحامل البطاقة من قبل أي تاجر أو، حيثما ينطبق ذلك، عن أي إخلال أو عدم تنفيذ من قبل التاجر لمعاملات البطاقة.

9.3. في حالة وجود أي نزاع بين حامل البطاقة وأي تاجر أو بنك أو مؤسسة مالية أخرى أو أي شخص آخر، لن تتأثر مسؤولية حامل البطاقة تجاه ريم للتمويل بأي شكل من الأشكال بهذا النزاع أو أي مطالبة أو حق في المقاصة قد يكون حامل البطاقة قد قدمه ضد هذا التاجر أو البنك أو المؤسسة المالية أو أي شخص آخر.

9.4. لن تكون ريم للتمويل مسؤولة بأي شكل من الأشكال تجاه حامل البطاقة عن أي خسارة أو ضرر مهما كانت طبيعته بسبب أو ناشئ عن أي خلل أو فشل أو عيب في أي جهاز صراف آلي أو منفذ أو نظام الاتصال أو التسهيلات أو نظام معالجة البيانات أو وصلة البث أو أي نزاع صناعي أو نزاع آخر أو أي شيء أو سبب، سواء كان خارجاً عن سيطرة ريم للتمويل أو غير ذلك.

9.5. لن تكون ريم للتمويل مسؤولة عن أي نزاعات يتم إخطارها من قبل حامل البطاقة بعد ثلاثين (30) يوماً من تاريخ كشف الحساب.

10. Disclosure of Information

10. الإفصاح عن المعلومات

- 10.1 The Cardholder irrevocably authorizes and permits RF to disclose and furnish such information that it deems fit concerning the Cardholder and his affairs including but not limited to these Terms and Conditions to RF's associates, branches, assignees, agents, Cardholders employers or other parties. This includes disclosure of: last known address of the Cardholder, Card numbers of the new, renewed or replaced Cards to Merchants and other interested persons. RF may check the Cardholder's credit standing at any time as and when RF deems fit without reference to the Cardholder.

10.1. يصرح حامل البطاقة بشكل غير قابل للإلغاء ويسمح لشركة ريم للتمويل بالكشف عن وتقديم المعلومات التي تراها مناسبة بشأن حامل البطاقة وشؤونه، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر هذه الشروط والأحكام، إلى شركاء ريم للتمويل وفروعها والمنتازل لهم ووكلائها وأصحاب عمل حاملي البطاقات أو الأطراف الأخرى، ويشمل ذلك الإفصاح عن العنوان الأخير المعروف لحامل البطاقة، وأرقام البطاقات الجديدة أو التي تم تجديدها أو المستبدلة للتجار والأشخاص المعنيين الآخرين. يجوز لشركة ريم للتمويل التحقق من الوضع الائتماني لحامل البطاقة في أي وقت تراه مناسباً دون الرجوع إلى حامل البطاقة.

11. Indemnity

11. التعويض

- 11.1. The Cardholder undertakes and agrees to indemnify RF against any loss, damage, liability, costs and expenses whether legal or otherwise which RF may incur by reason of these Terms and Conditions or any breach thereof or the enforcement of RF's rights as herein provided. All costs and expenses in this regard may be debited to the Card Account and shall be paid by the Cardholder.
- 11.2. The Cardholder undertakes to pay to RF the amount of any loss or damage which RF, its directors, officers or employees may suffer because of those terms and conditions or by breach of them by the Cardholder or arising in any way in connection with the Credit Card Account. RF may debit all such amounts to the Cardholder's Credit Card Account.

11.1. يتعهد حامل البطاقة وبموافق على تعويض ريم للتمويل ضد أي خسارة أو ضرر أو مسؤولية أو تكاليف ونفقات سواء كانت قانونية أو غير ذلك قد تتكبدها ريم للتمويل بسبب هذه الشروط والأحكام أو أي خرق لها أو إنفاذ حقوق ريم للتمويل على النحو المذكور عليه في هذه الوثيقة. يجوز خصم جميع التكاليف والمصاريف في هذا الصدد من حساب البطاقة ويجب أن يدفعها حامل البطاقة.

11.2. يتعهد حامل البطاقة بدفع مبلغ أي خسارة أو ضرر إلى ريم للتمويل أو مديريها أو مسؤوليها أو موظفيها قد يتعرضون لها بسبب تلك الشروط والأحكام أو عن طريق خرقها من قبل حامل البطاقة أو الناشئة بأي شكل من الأشكال فيما يتعلق بالائتمان حساب البطاقة. يجوز لشركة ريم للتمويل خصم جميع هذه المبالغ من حساب بطاقة الائتمان الخاصة بحامل البطاقة.

12. Notices

12. الإخطارات

- 12.1. It is the sole responsibility of the Cardholder to ensure that the personal contact information is always updated in RF records. The Cardholder must promptly notify RF in writing of any changes in the Cardholder's information as provided to RF, including but not limited to, employment, address, contact numbers, etc. along with any documentary evidence of such changes. Should the Cardholder be away from UAE for more than a month, the Card Account should be settled seven (7) days prior to his departure.
- 12.2. If the Cardholder leaves the United Arab Emirates to take up residence elsewhere, both the Primary and Supplementary Card(s) shall be returned to RF forty-five (45) days prior to the Cardholder's departure and the use of the Primary Card and Supplementary Card(s) shall be deemed to be ceased and Clause (12) (Termination) will apply.
- 12.3. Instructions sent by the Cardholder to RF through facsimile communication shall be considered valid and binding on the Cardholder and RF may act upon instructions conveyed through this message. RF may use copies of facsimile transmissions as evidence in any court of law.
- 12.4. All Cards, Statements of Account, demands or any other communication under these Terms and Conditions (hereinafter collectively called 'Communication') may be delivered personally or sent by ordinary post to the last known billing as registered with RF or other addresses of the Cardholder and such communication shall be deemed to have been served on the Cardholder on the day of delivery if delivered by hand and on the next business day after posting, if sent by post.
- 12.5. The address stated by the Cardholder in the Card application form (the "permanent address") and/or the relevant RF account or service application (if any) shall be the selected place of domicile on which the Cardholder shall receive all notices, summons, demands and claims in respect of any dispute in relation thereto and serving of the same to the Cardholder on this address shall be deemed to have been duly made, in the event where the Cardholder fails to notify RF with any changes thereof.
- 12.6. Cardholders are responsible for keeping their contact information up to date with the issuer. This includes any changes to our official communication channels:
- Email
 - Phone
 - SMS
 - WhatsApp
- 12.7. Cardholders have the option to receive real-time alerts via SMS or email for transactions made with their credit card. These alerts can help monitor account activity, enhance security, and provide updates on spending.

12.1. يتحمل حامل البطاقة وحده مسؤولية التأكد من تحديث معلومات الاتصال الشخصية دائماً في سجلات ريم للتمويل. يجب على حامل البطاقة إخطار ريم للتمويل فوراً كتابياً بأي تغييرات تطرأ على المعلومات التي قدمها إلى ريم للتمويل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الوظيفة والعنوان وأرقام الاتصال وما إلى ذلك، مع تقديم أي مستندات تثبت هذه التغييرات. إذا كان حامل البطاقة سيغادر الإمارات العربية المتحدة لأكثر من شهر، فيجب تسوية حساب البطاقة قبل سبعة (7) أيام من مغادرته.

12.2. إذا غادر حامل البطاقة الإمارات العربية المتحدة للإقامة في مكان آخر، يجب إعادة البطاقة الرئيسية والبطاقة (البطاقات) الإضافية إلى ريم للتمويل قبل خمسة وأربعين (45) يوماً من مغادرة حامل البطاقة، ويُعتبر استخدام البطاقة الرئيسية والبطاقة (البطاقات) الإضافية متوقفاً، وتُطبق الفقرة (12) (الإنهاء).

12.3. تعتبر التعليمات التي يرسلها حامل البطاقة إلى ريم للتمويل عبر الاتصال بالفاكس صالحة وملزمة لحامل البطاقة ويجوز لشركة ريم للتمويل التصرف بناءً على التعليمات المرسلة من خلال هذه الرسالة. يجوز لشركة ريم للتمويل استخدام نسخ من رسائل الفاكس كدليل في أي محكمة قانونية.

12.4. يجوز تسليم جميع البطاقات أو كشوفات الحساب أو الطلبات أو أي مراسلات أخرى بموجب هذه الشروط والأحكام (يشار إليها فيما يلي مجتمعة بـ "الاتصالات") شخصياً أو إرسالها بالبريد العادي إلى آخر فتورة معروفة كما هي مسجلة لدى ريم للتمويل أو عناوين أخرى لحامل البطاقة و يعتبر هذا التواصل قد تم تقديمه إلى حامل البطاقة في يوم التسليم إذا تم تسليمه يدوياً وفي يوم العمل التالي بعد النشر إذا تم إرساله بالبريد. تعتبر جميع المراسلات بموجب هذه الشروط والأحكام المرسلة إلى حامل البطاقة الأساسية أو حامل البطاقة الإضافية مرسلة إلى كليهما.

12.5. يجب أن يكون العنوان المذكور من قبل حامل البطاقة في نموذج طلب البطاقة ("العنوان الدائم") و/أو حساب ريم للتمويل ذي الصلة أو طلب الخدمة (إن وجد) هو مكان الإقامة المختار الذي يتلقى فيه حامل البطاقة جميع الإشعارات والاستدعاءات والإخطارات. تعتبر المطالبات والمطالبات فيما يتعلق بأي نزاع يتعلق بها وتقديمها إلى حامل البطاقة على هذا العنوان قد تم تقديمها حسب الأصول، في حالة فشل حامل البطاقة في إخطار ريم للتمويل بأي تغييرات تطرأ عليها.

12.6. يتحمل حاملو البطاقات مسؤولية تحديث معلومات الاتصال الخاصة بهم مع جهة الإصدار. ويشمل ذلك أي تغييرات تطرأ على قنوات الاتصال الرسمية الخاصة بنا:

- البريد الإلكتروني
- الهاتف
- الرسائل النصية القصيرة
- الـ WhatsApp

12.7. يتمتع حاملو البطاقات بخيار تلقي تنبيهات في الوقت الفعلي عبر الرسائل النصية القصيرة أو البريد الإلكتروني للمعاملات التي تتم باستخدام بطاقة الائتمان الخاصة بهم. يمكن أن تساعد هذه التنبيهات في مراقبة نشاط الحساب وتحسين الأمان وتوفير تحديثات حول الإنفاق.

13. Termination

13. الإنهاء

- 13.1. The Cardholder may at any time notify RF of his intention to close the Card Account and terminate the use of all Cards by giving notice in writing and returning all Cards cut in half to RF. The Card Account shall be closed only after receipt of full payment of all Charges, Finance Charges and liabilities of the Card Account, including but not limited to transactions authorized but not yet billed to the Card Account.
- 13.2. RF may at any time recall all or any of the Card(s) and terminate or stop its/their use with or without giving prior notice to the Cardholder. The Cardholder shall immediately after such recall, return such Card(s) cut in half to RF and make full payment of all Charges, Finance Charges and liabilities to RF.
- 13.3. The use of the Card shall be terminated by RF without notice upon the death, bankruptcy, or insolvency of the Cardholder or when the whereabouts of the Cardholder become unknown to RF due to any cause not attributed to RF.
- 13.4. In the event of the Primary Cardholder's bankruptcy, death, or insolvency, the holder(s) of the Supplementary Card(s) will immediately stop the use of the Card(s) and return them cut in half to RF.
- 13.5. RF shall not be liable to refund the annual membership fee or any part thereof in the event of the termination of the Card Account or the use of any or all Card(s).
- 13.6. Notwithstanding the payment provisions outlined under Clause (5) (Payment) above, all amounts outstanding on a Card Account (including that of all Supplementary Cards) together with the amount incurred using the Card but not yet billed to the Cardholder's Card Account accordance with these Terms and Conditions shall be payable immediately upon the termination of the Card.
- 13.7. Upon cancellation of the use of the Credit Card, any security held by RF shall be held for a period not less than forty-five (45) days following the cancellation and/or return of the Credit Card, whether cancelled by RF or the Cardholder.
- 13.8. Despite the termination of these Terms and Conditions or cancellation or suspension of the Card the Cardholder and/or his heirs will be responsible for setting off outstanding balances on the Card Account and shall keep RF indemnified for all costs (including legal fees and Charges) and expenses incurred in recovering such outstanding balances.

- 13.1. يجوز لحامل البطاقة في أي وقت إخطار ريم للتمويل بنية إغلاق حساب البطاقة وإنهاء استخدام جميع البطاقات عن طريق تقديم إشعار كتابي وإعادة جميع البطاقات المقطوعة إلى نصيفين إلى ريم للتمويل. سيتم إغلاق حساب البطاقة فقط بعد استلام الدفعة الكاملة لجميع الرسوم والرسوم المالية والتزامات حساب البطاقة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المعاملات المصرح بها ولكن لم يتم إرسال فاتورة بها بعد إلى حساب البطاقة.
- 13.2. يجوز لشركة ريم للتمويل في أي وقت سحب كل أو أي من البطاقة (البطاقات) وإنهاء أو إيقاف استخدامها مع أو بدون تقديم إشعار مسبق لحامل البطاقة. يجب على حامل البطاقة فوراً بعد هذا الاستدعاء، إعادة هذه البطاقة (البطاقات) المقطوعة إلى نصيفين إلى ريم للتمويل وتسديد الدفعة الكاملة لجميع الرسوم والرسوم المالية والتزامات إلى ريم للتمويل.
- 13.3. يتم إنهاء استخدام البطاقة من قبل ريم للتمويل دون إشعار عند وفاة حامل البطاقة أو إفلاسه أو إعساره أو عندما يصبح مكان حامل البطاقة غير معروف لشركة ريم للتمويل لأي سبب غير منسوب إلى ريم للتمويل.
- 13.4. في حالة إفلاس حامل البطاقة الأساسية أو وفاته أو إعساره، سيتوقف حامل (حاملو) البطاقة (البطاقات) الإضافية فوراً عن استخدام البطاقة (البطاقات) ويعيدها مقطوعة إلى نصيفين إلى ريم للتمويل.
- 13.5. لن تكون ريم للتمويل مسؤولة عن إعادة رسوم العضوية السنوية أو أي جزء منها في حالة إنهاء حساب البطاقة أو استخدام أي أو كل البطاقة (البطاقات).
- 13.6. على الرغم من أحكام الدفع الموضحة في البند (5) (الدفع) أعلاه، فإن جميع المبالغ المستحقة على حساب البطاقة (بما في ذلك جميع البطاقات الإضافية) بالإضافة إلى المبلغ المتكبد باستخدام البطاقة ولكن لم يتم إرسال فاتورة بها بعد إلى حساب بطاقة حامل البطاقة وفقاً لهذه الشروط والأحكام تُدفع فوراً عند إنهاء البطاقة.
- 13.7. عند إلغاء استخدام بطاقة الائتمان، يجب الاحتفاظ بأي ضمان لدى شركة ريم للتمويل لمدة لا تقل عن خمسة وأربعين (45) يوماً بعد إلغاء و/أو إعادة بطاقة الائتمان، سواء تم إلغاؤها بواسطة ريم للتمويل أو حامل البطاقة.
- 13.8. على الرغم من إنهاء هذه الشروط والأحكام أو إلغاء أو تعليق البطاقة، سيكون حامل البطاقة و/أو ورثته مسؤولين عن تسوية الأرصدة المستحقة على حساب البطاقة ويجب عليهم تعويض ريم للتمويل عن جميع التكاليف (بما في ذلك الرسوم والمصاريف القانونية) و النفقات المتكبدة في استرداد هذه الأرصدة المستحقة.

14. General Terms

14. الشروط العامة

- 14.1. RF shall not be liable for acting in good faith upon the Cardholder's instructions.
- 14.2. The Cardholder undertakes to sign such further documents as may be requested by RF from time to time.
- 14.3. All the fees pursuant to or in connection with the Terms and Conditions are non-refundable.
- 14.4. RF shall be entitled at any time without the consent of the Cardholder to assign the whole or any part of its rights, or obligations under these Terms and Conditions to any other party at RF's sole discretion with or without notice to the Cardholder.
- 14.5. The Cardholder authorizes RF at its discretion to record any instructions and to use such records as evidence in a court of law or other legal proceedings.
- 14.6. The rights and remedies herein provided are cumulative and not exclusive to any rights or remedies provided by law.
- 14.7. The Terms and Conditions herein are binding upon the Cardholder and no assignment of rights or obligations is permissible.
- 14.8. In addition to any other right RF may have either under these Terms and Conditions or in law, RF may at any time and without notice consolidate and combine all accounts which the Cardholder holds with RF, either individually or jointly or with a Supplementary Cardholder and set-off and transfer any sums held in any such account in satisfaction of any other sums due to RF. RF may do so

- 14.1. لن تكون ريم للتمويل مسؤولة عن التصرف بحسن نية بناءً على تعليمات حامل البطاقة.
- 14.2. يتعهد حامل البطاقة بالتوقيع على المستندات الإضافية التي قد تطلبها ريم للتمويل من وقت لآخر.
- 14.3. جميع الرسوم بموجب أو فيما يتعلق بالشروط والأحكام غير قابلة للاسترداد.
- 14.4. يحق لشركة ريم للتمويل في أي وقت دون موافقة حامل البطاقة التنازل عن كل أو أي جزء من حقوقه أو التزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام إلى أي طرف آخر وفقاً لتقدير ريم للتمويل وحدها مع أو بدون إشعار حامل البطاقة.
- 14.5. يأذن حامل البطاقة لشركة ريم للتمويل وفقاً لتقديرها، بتسجيل أي تعليمات واستخدام هذه السجلات كدليل في المحكمة أو الإجراءات القانونية الأخرى.
- 14.6. الحقوق والتعويضات المنصوص عليها هنا تراكمية ولا تستثني أي حقوق أو تعويضات ينص عليها القانون.
- 14.7. الشروط والأحكام الواردة هنا ملزمة لحامل البطاقة ولا يجوز التنازل عن الحقوق أو الالتزامات.
- 14.8. بالإضافة إلى أي حق آخر قد يكون لدى شركة ريم للتمويل إما بموجب هذه الشروط والأحكام أو بموجب القانون، يجوز لشركة ريم للتمويل في أي وقت وبدون إشعار دمج وتوحيد جميع الحسابات التي يحتفظ بها حامل البطاقة مع ريم للتمويل، إما بشكل فردي أو مشترك أو مع حامل بطاقة إضافية ومقاصة وتحويل أي مبالغ محتفظ بها في أي حساب من هذا القبيل للوفاء بأي مبالغ أخرى مستحقة لشركة ريم

توقيع العميل: _____ Customer Signature:

شروط وأحكام بطاقات الائتمان من شركة ريم للتمويل ش.م.خ

wherever such accounts are situated and in whatever currency they are situated at the then prevailing exchange rates.

- 14.9. Each of these Terms and Conditions shall be severable and distinct from one another and if at any time any one or more of such Terms and Conditions is or becomes invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality or the enforceability of the remaining provisions shall not in any way be affected or impaired thereby.
- 14.10. RF may at any time waive, either unconditionally or otherwise, any of these Terms and Conditions or any default or breach of the Cardholder, provided that such waiver is given in writing by RF and save as aforesaid no condoning or excusing of and no neglect or forbearance on the part of RF of any default or breach of any of these Terms and Conditions shall operate as a waiver of RF's rights and powers and no waiver shall be inferred from or implied by anything done or not done by RF unless expressed in writing by RF.
- 14.11. RF may, from time to time and at its sole discretion change or amend any of these Terms and Conditions after providing 60 calendar days' notice to the customer by any appropriate medium. Such changes shall apply on the effective date specified by RF in the notification sent to the Cardholder and shall apply to all unpaid Finance Charges, Fees, Cash Advances and Card Transactions.
- 14.12. In case of change in the Card number, it is the sole responsibility of the Cardholder to ensure that this change is communicated to the relevant authorities, if the Cardholder has given any standing instructions for recurring payments to be charged to the Card Account, including but not limited to utility bills and insurance premiums. This will allow the Charges to be debited to the new Card Account. Any fees and/or charges incurred by the Cardholder charged by the relevant authorities due to failure and/or delay in updating this information with the relevant authorities will be completely borne by the Cardholder and RF cannot be held liable for the same.
- 14.13. The Cardholder acknowledges and agrees that RF may from time to time offer certain benefits, rewards and discounts on behalf of third-party service providers or Merchants. Using or benefiting from such benefits, rewards and discounts offered by RF require the Cardholder's compliance with the terms and conditions specified by the third-party provider/or RF who reserve the right to cancel and withdraw such offer at any time without assigning any reason.
- 14.14. These Terms and Conditions are made in bilingual (Arabic/English) text. However, if there is any contradiction between the Arabic and English text, the Arabic text shall prevail.
- 14.15. The Terms and Conditions are governed by and shall be construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates, and the Cardholder hereby submits irrevocably to the exclusive jurisdiction of the courts of the United Arab Emirates. Such submission shall not prejudice the rights of RF to bring proceedings against the Cardholder in any other jurisdiction in or outside the United Arab Emirates.

للتحويل. ويجوز لشركة ريم للتمويل القيام بذلك أينما توجد هذه الحسابات وبأي عملة توجد بها وأسعار الصرف السائدة في ذلك الوقت.

14.9. يجب أن تكون كل من هذه الشروط والأحكام قابلة للفصل والتمييز عن بعضها البعض، وإذا أصبح أي واحد أو أكثر من هذه الشروط والأحكام غير صالح أو غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ في أي وقت، فإن صحة أو شرعية أو قابلية تنفيذ الأحكام المتبقية لن تكون تتأثر أو تضعف بأي شكل من الأشكال.

14.10. يجوز لشركة ريم للتمويل التنازل في أي وقت، سواء بشكل غير مشروط أو غير ذلك، عن أي من هذه الشروط والأحكام أو أي تقصير أو إخلال من قبل حامل البطاقة، بشرط أن يتم تقديم هذا التنازل كتابياً من قبل ريم للتمويل، وفيما عدا ذلك مما تقدم ذكره، فإن أي تسامح أو تساهل أو امتناع عن التنفيذ من قبل ريم للتمويل عن أي إخلال أو تقصير في أي من هذه الشروط والأحكام لا يعتبر تنازلاً من قبل ريم للتمويل عن حقوقها وصلاحياتها، كما أن التنازل يجب أن لا يفهم ويفترض من أي عمل تقوم به ريم للتمويل أو تمتنع عن أدائه إلا إذا تم التعبير عنه خطياً من قبل ريم للتمويل.

14.11. يجوز لشركة ريم للتمويل، من وقت لآخر، ووفقاً لتقديرها الخاص، تغيير أو تعديل أي من هذه الشروط والأحكام بعد تقديم إشعار للعميل قبل 60 يوماً تقويمياً بأي وسيلة مناسبة. تسري هذه التغييرات في تاريخ السريان المحدد من قبل ريم للتمويل في الإخطار المرسل إلى حامل البطاقة وتسري على جميع الرسوم المالية والرسوم والسلف النقدية ومعاملات البطاقة غير المدفوعة.

14.12. في حالة حدوث تغيير في رقم البطاقة، يتحمل حامل البطاقة وحده مسؤولية التأكد من إبلاغ هذا التغيير إلى السلطات المختصة، إذا كان حامل البطاقة قد أعطى أي تعليمات دائمة للحصول المدفوعات المتكررة على حساب البطاقة، بما في ذلك ولكن لا يقتصر على فواتير الخدمات وأقساط التأمين. سيسمح هذا بخفض الرسوم من حساب البطاقة الجديد. أي رسوم و/أو تكاليف يتكبدها حامل البطاقة من قبل السلطات المختصة بسبب الفشل و/أو التأخير في تحديث هذه المعلومات مع السلطات المختصة سيتم تحميلها بالكامل من قبل حامل البطاقة ولا يمكن تحميل ريم للتمويل المسؤولية عن ذلك.

14.13. يقر حامل البطاقة ويوافق على أنه يجوز لشركة ريم للتمويل من وقت لآخر تقديم مزايا ومكافآت وخصومات معينة نيابة عن الغير من مقدمي خدمات أو التجار. يتطلب استخدام أو الاستفادة من هذه المزايا والمكافآت والخصومات التي تقدمها ريم للتمويل امتثال حامل البطاقة للشروط والأحكام المحددة من قبل مزود الخدمة / أو ريم للتمويل التي تحتفظ بالحق في إلغاء وسحب هذا العرض في أي وقت دون تحديد أي سبب.

14.14. تم تحرير هذه الشروط والأحكام بنص ثنائي اللغة (عربي / إنجليزي). ومع ذلك، إذا كان هناك أي تعارض بين النص العربي والإنجليزي، فإن النص العربي هو السائد.

14.15. تخضع الشروط والأحكام لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة ويتم تشكيلها وفقاً لها، ويخضع حامل البطاقة بموجب هذا بشكل لا رجعة فيه إلى الاختصاص القضائي غير الحصري لمحاكم دولة الإمارات العربية المتحدة. لا يخل هذا التقديم بحقوق ريم للتمويل في رفع دعوى ضد حامل البطاقة في أي ولاية قضائية أخرى داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها.

15. Card Conversion

15. تحويل البطاقة

- 15.1. The Cardholder may at any time notify RF in writing of his intention to convert his existing Card to another Card offered by RF. The request of the Cardholder shall be subject to approval by RF, payment of any applicable fees for the purpose of conversion and agreement to such terms and conditions as RF may require.
- 15.2. If RF approves the request of the Cardholder to convert his Card, Charges and other liabilities under the existing Card Account shall be transferred to the new Card Account. It is also understood that, if RF approves the conversion, the rewards program or other benefits earned on the existing Card by virtue of the customer loyalty program prevalent on the existing Card shall not be converted into the rewards program or any other program or benefit of the converted Card.

15.1. يجوز لحامل البطاقة في أي وقت إخطار ريم للتمويل كتابياً بنيتة تحويل بطاقته الحالية إلى بطاقة أخرى مقدمة من ريم للتمويل. يجب أن يخضع طلب حامل البطاقة لموافقة ريم للتمويل، ودفع أي رسوم مطبقة لغرض التحويل والموافقة على الشروط والأحكام التي قد تتطلبها ريم للتمويل.

15.2. إذا وافقت ريم للتمويل على طلب حامل البطاقة لتحويل بطاقته، فسيتم نقل الرسوم والائتمانات الأخرى بموجب حساب البطاقة الحالي إلى حساب البطاقة الجديد. ومن المفهوم أيضاً أنه إذا كانت ريم للتمويل توافق فإن برنامج المكافآت أو المنافع الأخرى المكتسبة لصالح البطاقة القائمة بموجب برنامج ولاء العملاء لا يمكن تحويله إلى برنامج مكافآت أو أي برنامج آخر أو منفعة أخرى لصالح البطاقة المحولة.

16. Process for raising complaints

16. عملية تقديم الشكاوى

16.1 Customers who wish to raise a complaint may do so through any of the following official channels: Contact Center, email, branch visit, or the Mobile Banking application.

16.2 An acknowledgment of receipt, along with a unique complaint reference number, will be issued to the customer within two (2) business days.

16.3 Reem Finance will review and investigate the complaint and provide a resolution within ten (10) business days.

16.4 If the customer accepts the proposed resolution, the complaint will be considered closed.

16.5 If the customer is not satisfied with the resolution, they reserve the right to escalate the matter to the Ombudsman Division - Sanadak.

16.1 يمكن للعملاء الذين يرغبون في تقديم شكوى أن يقوموا بذلك من خلال أي من القنوات الرسمية التالية: مركز الاتصال أو البريد الإلكتروني أو زيارة الفرع أو تطبيق الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك.

16.2 سيتم إصدار إشعار بالاستلام، إلى جانب رقم مرجعي فريد للشكوى، إلى العميل في غضون يومي (2) عمل.

16.3 ستقوم شركة ريم للتمويل بمراجعة الشكوى والتحقيق فيها وتقديم حل في غضون عشرة (10) أيام عمل.

16.4 إذا وافق العميل على الحل المقترح، سيتم اعتبار الشكوى مغلقة.

16.5 إذا لم يكن العميل راضياً عن الحل، فإنه يحتفظ بالحق في تصعيد الأمر إلى وحدة تسوية المنازعات المصرفية و التأمينية المستقلة - سندك.

17. Legal and compliance terms

17. الشروط القانونية وشروط الالتزام

17.1. Governing Law and Jurisdiction

These Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates (UAE). Any disputes arising out of or in connection with these Terms shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of the UAE.

17.1. القانون الحاكم والاختصاص القضائي

تخضع هذه الشروط والأحكام وتفسر وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. تخضع أي نزاعات تنشأ عن أو فيما يتعلق بهذه الشروط للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم دولة الإمارات العربية المتحدة.

17.2. AML/KYC Compliance

RF reserves the right to suspend or terminate services, including the credit card account, if the cardholder fails to meet Anti-Money Laundering (AML) and Know Your Customer (KYC) requirements. Cardholders are required to provide accurate and up-to-date information as requested by RF, and any failure to comply may result in immediate action to protect against potential risks associated with non-compliance.

17.2. الامتثال لمكافحة غسل الأموال / اعرف عميلك

تحتفظ ريم للتمويل بالحق في تعليق أو إنهاء الخدمات، بما في ذلك حساب بطاقة الائتمان، إذا فشل حامل البطاقة في تلبية متطلبات مكافحة غسل الأموال (AML) و اعرف عميلك (KYC). يطلب من حاملي البطاقات تقديم معلومات دقيقة ومحدثة على النحو الذي تطلبه شركة ريم للتمويل، وقد يؤدي أي إخلال في الامتثال إلى اتخاذ إجراءات فورية للحماية من المخاطر المحتملة المرتبطة بعدم الامتثال.

17.3. Limitation of Liability:

RF shall not be liable for any indirect, incidental, or consequential damages arising from network or system failures that affect transaction processing, including but not limited to interruptions in service, delays in transaction approvals, or loss of data. The issuer's liability, in any case, shall be limited to the amount of any fees directly related to the affected transactions.

17.3. تحديد المسؤولية:

لن تكون ريم للتمويل مسؤولة عن أي أضرار غير مباشرة أو عرضية أو تبعية تنشأ عن أعطال الشبكة أو النظام التي تؤثر على معالجة المعاملات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر انقطاع الخدمة أو التأخير في الموافقات على المعاملات أو فقدان البيانات. تقتصر مسؤولية المصدر، في جميع الأحوال، على مبلغ أي رسوم تتعلق مباشرة بالمعاملات المتأثرة.

18. Security and Liability

18. الأمن والمسؤولية

18.1. Transaction Alerts will be sent to cardholders via SMS or email for security purposes. These alerts provide notifications for each transaction made, helping cardholders monitor their account activity and detect any unauthorized use. Cardholders have the option to opt in or opt out of these alerts at any time through RF's official communication channels.

18.1. سيتم إرسال تنبيهات المعاملات إلى حاملي البطاقات عبر الرسائل النصية القصيرة أو البريد الإلكتروني لأغراض أمنية. توفر هذه التنبيهات إشعارات لكل معاملة يتم إجراؤها، مما يساعد حاملي البطاقات على مراقبة نشاط حساباتهم واكتشاف أي استخدام غير مصرح به. يتمتع حاملو البطاقات بخيار الاشتراك أو إلغاء الاشتراك في هذه التنبيهات في أي وقت من خلال قنوات الاتصال الرسمية الخاصة بشركة ريم للتمويل.

18.2. Cardholders are generally not liable for unauthorized transactions if they promptly report the loss or theft of their card. To qualify for this protection, cardholders must:

18.2. لا يتحمل حاملو البطاقات بشكل عام المسؤولية عن المعاملات غير المصرح بها إذا أبلغوا على الفور عن فقدان أو سرقة بطاقاتهم. للتأهل للحصول على هذه الحماية، يجب على حاملي البطاقات:

- Report the loss or theft within 24 hours of discovery.
- Provide any necessary information to assist in the investigation.
- Not have contributed to the unauthorized use through negligence (e.g., sharing card details or failing to secure the card).

- الإبلاغ عن فقدان أو السرقة في غضون 24 ساعة من اكتشافها.
- تقديم أي معلومات ضرورية للمساعدة في التحقيق.
- عدم المساهمة في الاستخدام غير المصرح به من خلال الإهمال (على سبيل المثال، مشاركة تفاصيل البطاقة أو عدم تأمين البطاقة).

18.3. Anti-Money Laundering (AML) and Know Your Customer (KYC) Compliance

RF reserves the right to suspend or terminate services, including the cardholder's account, if the cardholder fails to comply with AML and KYC requirements. Cardholders must provide accurate and up-to-date information as requested by the issuer. Non-compliance may result in immediate action to mitigate risks associated with financial crimes.

18.3. مكافحة غسل الأموال (AML) والامتثال اعرف عميلك (KYC)

تحتفظ ريم للتمويل بالحق في تعليق أو إنهاء الخدمات، بما في ذلك حساب حامل البطاقة، إذا لم يمتثل حامل البطاقة لمتطلبات مكافحة غسل الأموال و KYC. يجب على حاملي البطاقات تقديم معلومات دقيقة ومحدثة حسب طلب المصدر. قد يؤدي عدم الامتثال إلى اتخاذ إجراءات فورية للتخفيف من المخاطر المرتبطة بالجرائم المالية.

Reem Finance PJSC Credit Card Terms and Conditions

شروط وأحكام بطاقات الائتمان من شركة ريم للتمويل ش.م.خ



Contact Information

Direct: +97126918400

Email: customerservice@rf.ae

Complaints: complaints@rf.ae

If you are not satisfied with the resolution, you can escalate your complaint VIA the independent Onbudsman Unit "Sanadak" established by the Central Bank of the UAE.

- Website: www.sanadak.gov.ae
- Telephone: 800 (SANADAK) 7262325



For mor information / assistance, please refer to our website or our dedicated customer service representative.

للتواصل

مباشرة: +97126918400

البريد الإلكتروني: customerservice@rf.ae

للشكاوي: complaints@rf.ae

إذا لم تكن راضيا عن الحال المقدم لشكاوك, يمكنك تصعيد شكاوك عن طريق وحدة تسوية المنازعات المصرفية و التأمينية المستقلة "سندك" التي انشأها البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

- موقع إلكتروني: www.sanadak.gov.ae

- هاتف: 800 (SANADAK) 7262325

للمعلومات او المساعدة يرجى الرجوع إلى موقعنا الإلكتروني او ممثل خدمة العملاء المختص لدينا.



توقيع العميل: _____ Customer Signature: